

P

privilege

rivestimenti straordinari

**MIRAGE**<sup>®</sup>  
Ceramics · Design · Sustainability

# rivestimenti straordinari

Extraordinary wall coverings  
Außergewöhnliche Wandbeläge  
Des revêtements extraordinaires  
Revestimientos extraordinarios  
Восхитительные стены



# oltre ogni immaginazione

Idee che liberano la fantasia.

Le lastre Privilege sono quasi una magia. Ricerca e creatività si sono unite ai sogni, grazie alla moderna tecnologia, che ha permesso di scegliere, interpretare e immaginare le pietre più preziose, i colori più fantastici: onici, gemme, cristalli, e minerali. La fantasia è stata libera di viaggiare nella materia e nel colore, di combinare e ingrandire geodi e onici facendoli diventare grandi lastre.

## BEYOND ANY STRETCH OF THE IMAGINATION.

**Ideas that set creativity free.**  
Privilege slabs are almost magical. Research and creativity have merged with dreams thanks to the modern technology that now allows us to choose, interpret and imagine the most precious stones and the most fantastic colours: onyx, gems, crystals and minerals. Imagination is free between colours and materials combining and enlarging geodes and onyx transforming them into large slabs.

## JENSEITS ALLER VORSTELLUNGSKRAFT.

**Ideen, die die Phantasie beflügeln.** Die Platten Privilege sind schon fast magisch. Forschung und Kreativität treffen aufeinander, um Träume wahr werden zu lassen, dank moderner Technologien, die es uns erlauben die kostbarsten Natursteine und die tollsten Farben zu wählen, zu interpretieren und sich vorzustellen: Onyx, Edelsteine, Kristalle und Mineralien. Die Phantasie reist frei und ungezwungen in der Materie und in der Farbe, kombiniert und vergrößert Edelsteine und Onyx, die zu großen Platten werden.

## QUI DÉPASSENT L'IMAGINATION.

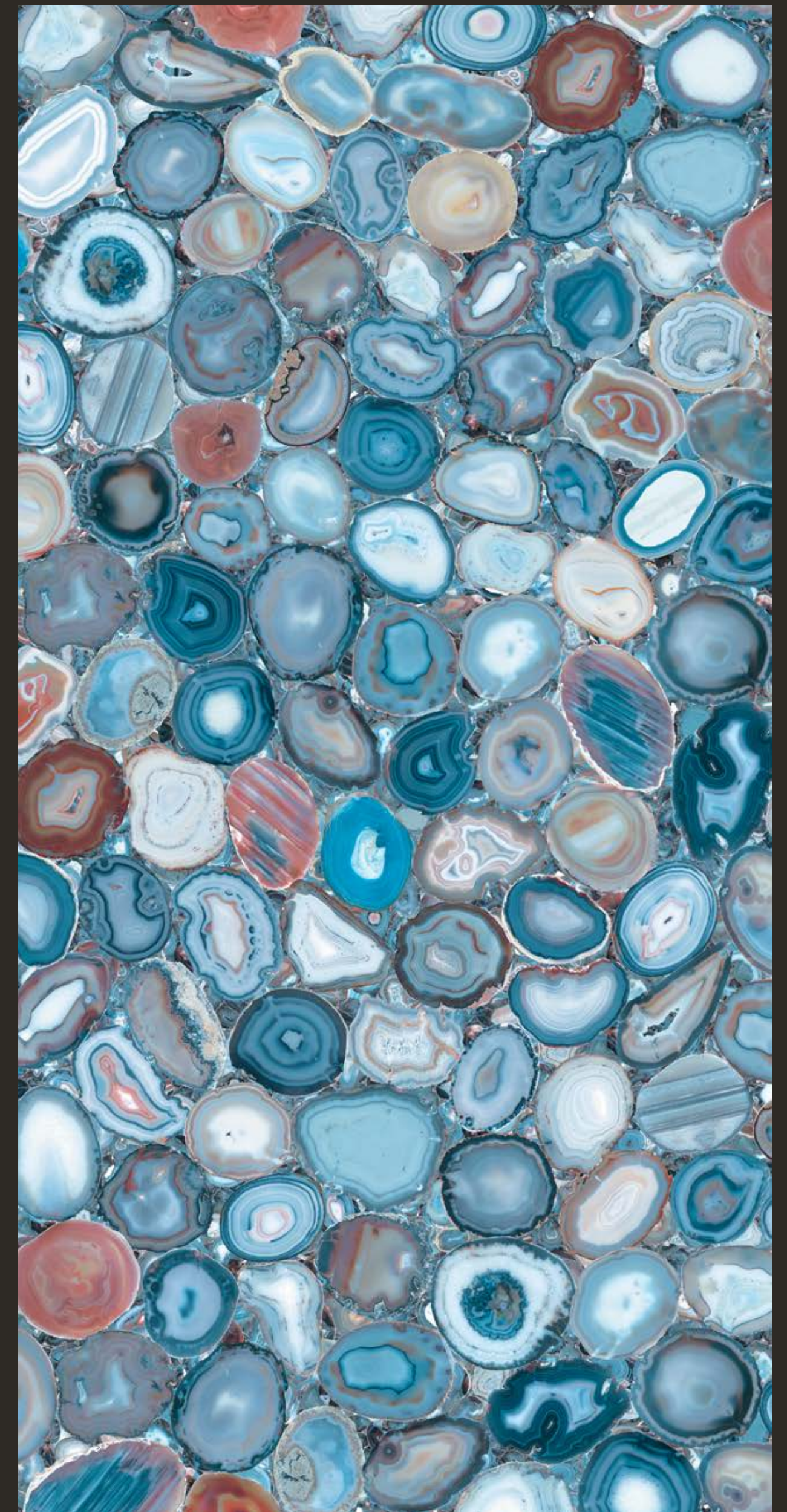
**Des idées qui libèrent la fantaisie.** Les dalles Privilege sont presque une magie. La recherche et la créativité s'unissent aux rêves, grâce à la technologie moderne qui a permis de choisir, d'interpréter et d'imaginer les pierres les plus précieuses, les couleurs les plus merveilleuses: onyx, gemmes, cristaux et minéraux. La fantaisie est libre de voyager dans la matière et dans la couleur, d'associer et d'agrandir les géodes et les onyx en les faisant devenir de grandes dalles.

## MÁS ALLÁ DE CUALQUIER FANTASÍA.

**Idee che liberano la fantasia.** Realizzare le lastre Privilege è stato quasi una magia. Ricerca e creatività si sono unite ai sogni, grazie alla moderna tecnologia, che ha permesso di scegliere, interpretare e immaginare le pietre più preziose, i colori più fantastici: onici, gemme, cristalli, e minerali. La fantasia è stata libera di viaggiare nella materia e nel colore, di combinare e ingrandire geodi e onici facendoli diventare grandi lastre.

## ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЛЮБОГО ВООБРАЖЕНИЯ.

**Идеи, дающие волю фантазии.** Плитки Privilege – почти магия. Современная технология сумела объединить исследования, креативность, мечты и дать новую интерпретацию разным природным камням с их необыкновенными цветами – ониксам, кристаллам, минералам. Неограниченная сила фантазии соединила цвета и увеличила геоды и ониксы, превратив их в большие керамогранитные плиты.



**UNMISTAKEABLE CHARACTER.**  
Changing every space into a unique  
and exclusive venue.

**UNVERWECHSELBARE  
PERSÖNLICHKEIT.**  
Die Verwandlung eines jeden Ambientes  
in einen einzigartigen und exklusiven Raum.

**UNE PERSONNALITÉ INIMITABLE.**  
Transformer les environnements  
en un espace unique et exclusif.

**PERSONALIDAD INCONFUNDIBLE.**  
Transformar cada ambiente en un espacio  
único y exclusivo.

**ЯРКИЙ ХАРАКТЕР.**  
Сделать любое пространство  
эксклюзивным.

# personalità inconfondibile

Trasformare ogni ambiente in uno spazio  
unico ed esclusivo.



# il privilegio di scegliere

Il rivestimento dei sogni, può essere realtà.

Le lastre da rivestimento 89x179 sono proposte in numerose versioni di colore e venatura, ispirate a pietre preziose, onici, cristalli e minerali.

## THE PRIVILEGE OF CHOICE.

The cladding of your dreams can become a reality.

The 89x179 wall cladding slabs are available in various colours and surface veining, inspired by precious stones, onyx, crystals and minerals.

## DAS PRIVILEG DER WAHL.

Die Wandbeläge, von denen man träumt werden wahr.

Die Wandplatten 89x179 sind in zahlreichen Versionen von Farben und Maserungen, inspiriert durch kostbaren Steinen, Onyx, Kristalle und Mineralien, erhältlich.

## LE PRIVILÈGE DE CHOISIR.

Le revêtement rêvé peut devenir réalité.

Les dalles de revêtement 89x179 sont proposées en de nombreuses versions de couleur et veinure, inspirées des pierres précieuses, onyx, cristaux et minéraux.

## EL PRIVILEGIO DE ELEGIR.

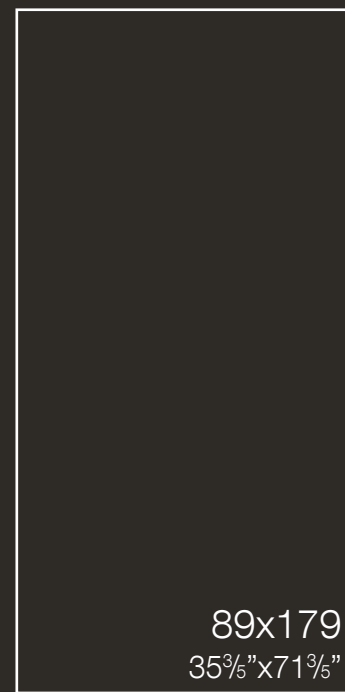
El revestimiento de los sueños puede convertirse en realidad.

Las losas de revestimiento 89x179 son propuestas en numerosas versiones de color y vetas, inspiradas en piedras preciosas, ónixes, cristales y minerales.

## ПРИВИЛЕГИЯ ВЫБОРА.

Стены вашей мечты могут стать реальностью.

Настенные плитки 89x179 предложены в многочисленных цветовых вариантах, имитирующих драгоценные камни, ониксы, кристаллы, минералы.



89x179  
35 3/8" x 71 1/8"



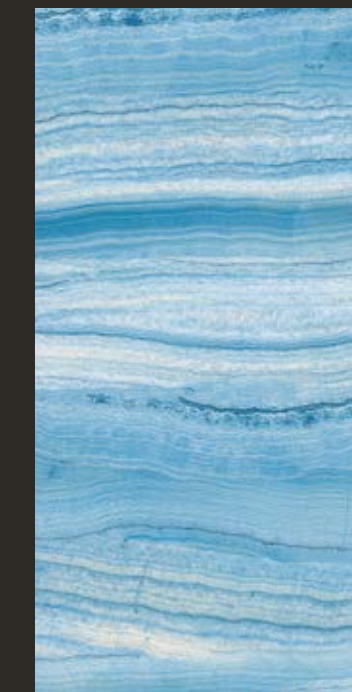
cobalto



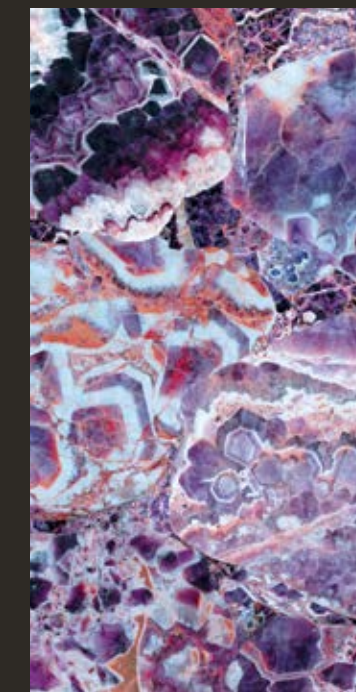
blue pearl



quarzo blu



calcedon blue



amethyst



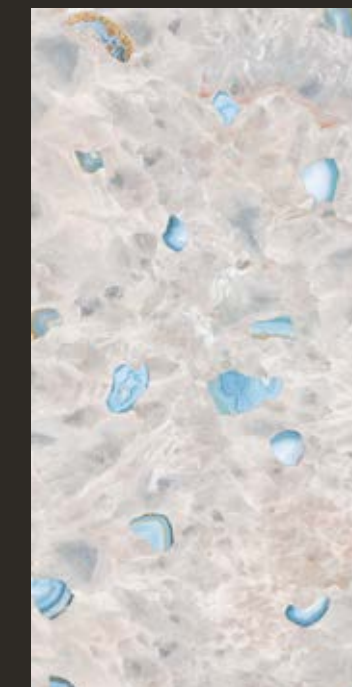
ice



agata cristallo



cristallo grigio



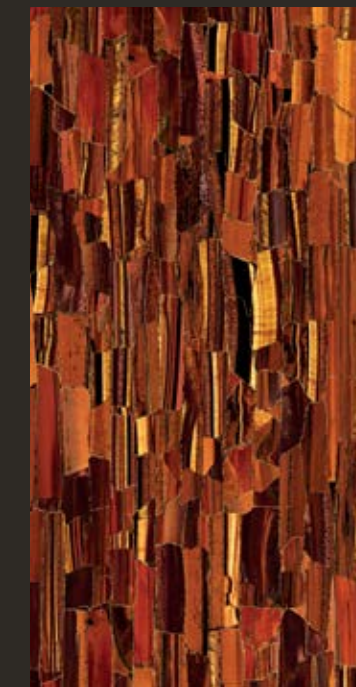
cristal



fluo



sea shell



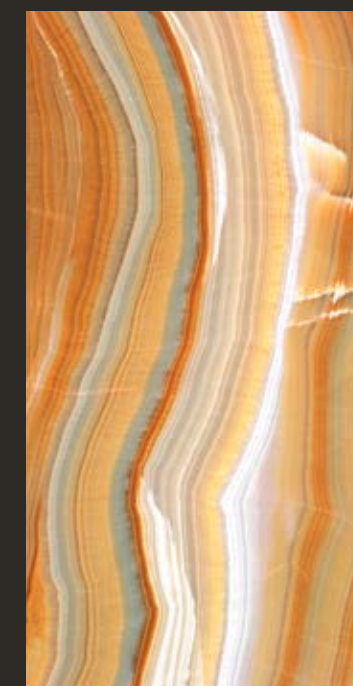
occhio di tigre



oxidised



onice



sunrise



agata fantasy



zircono



agata rainbow



labra



giada

# artigianalita' e tecnologia

La lavorazione delle lastre da rivestimento Privilege è un mix di tecnologia e manualità artigianale.

## CRAFTSMANSHIP AND TECHNOLOGY.

The manufacturing of Privilege wall slabs is a blend of high technology and expert craftsmanship.

## ARTESANÍA Y TECNOLOGÍA.

La elaboración de las losas de revestimiento Privilege es un mix de altísima tecnología y manualidad artesanal.

## KUNSTFERTIGKEIT UND TECHNOLOGIE.

Die Herstellung der Wandplatten Privilege ist eine Mischung aus Hightech und kunstfertiger Handarbeit.

## РУЧНАЯ РАБОТА И ТЕХНОЛОГИЯ.

Изготовление настенных плиток Privilege – это искусное сочетание высоких машинных технологий и ручной работы.

## L'ARTISANAT ET LA TECHNOLOGIE.

La fabrication des dalles de revêtement Privilege est un alliage de très haute technologie et de manualité artisanale.

### ■ La finitura in pregiata resina lucida è applicata a mano in modo artigianale, per assicurare trasparenza e feeling naturale della superficie.

The finish in precious glossy resin is applied by hand to ensure the transparency and natural feel of the surface.

Die kostbare glänzende Harzoberfläche wird in traditioneller Weise von Hand aufgetragen, um die Transparenz und den natürlichen Eindruck der Oberfläche zu gewährleisten.

La finition en résine brillante de qualité est appliquée à la main à la manière artisanale, pour assurer transparence et toucher naturel de la surface.

El acabado de una preciada resina luciente es aplicado a mano de manera artesanal, para asegurar la transparencia y la sensación natural de la superficie.

Ценная отделка из блестящей смолы нанесена вручную для придания поверхности оригинальной прозрачности и натурального вида.

### ■ Il disegno ad altissima definizione e ricchezza cromatica, è realizzato con tecnologie di ultima generazione.

The high definition design with intense chromatic refinement has been achieved using the latest generation technology.

Das hochaufgelöste Design und den Farbenreichtum erhält man durch neueste Technologien.

Le dessin très haute définition et riche en chromatismes, est réalisé à l'aide de technologies de dernière génération.

El diseño de altísima definición y riqueza cromática, es realizado con tecnologías de última generación.

Четкость и цветовое богатство рисунка даны применением специальных технологий последнего поколения.

### ■ In base all'estetica, ogni soggetto è proposto con una o più varianti di disegno.

Depending on the aesthetics, every motif is available in one or more design versions.

Je nach Optik und Ästhetik, werden eine oder mehrere Designvarianten angeboten.

En fonction de l'esthétique, chaque sujet est proposé en une ou plusieurs variantes de dessin.

En base a la estética, cada sujeto es propuesto en una o más variantes de diseño.

Для каждого сюжета предложен один или несколько вариантов рисунка.

### ■ Il corpo delle lastre è in solido gres porcellanato Mirage.

The body of the slabs is Mirage top quality porcelain stoneware.

Der Plattenkörper besteht aus robustem Feinsteinzeug von Mirage.

Le corps des dalles est en grès cérame, un matériau extrêmement solide de facture Mirage.

El cuerpo de las losas es de sólido gres porcelánico Mirage.

Черепок выполнен из стойкого керамогранита Mirage.

# per rivestire, per arredare

Le grandi lastre ceramiche, oltre che per rivestimenti di pareti, rivestimenti per hall o sale da bagno possono essere impiegate come elementi architettonici o decorativi che creano fantastici punti di attrazione, rivestendo nicchie, tavoli, quinte e pannelli.

## TO CLAD, TO DECORATE.

The large ceramic slabs can be used to clad walls, hotel halls or bathrooms but they can also be used as architectural or decorative elements creating fabulous eye-catching details and covering niches, tables, partitions and panels.

## VERKLEIDEN, EINRICHTEN.

Die großformatigen Keramikplatten können sowohl für Wandbeläge, Verkleidungen von Lobbys oder Badezimmer als auch für architektonische oder dekorative Elemente eingesetzt werden die fantastische Anziehungspunkte, Nischen, Tische, große Flächen und Panels schaffen.

## POUR REVÊTIR, POUR DÉCORER.

Les grandes dalles céramiques peuvent non seulement être employées pour revêtir les murs de halls ou salles de bain, mais également comme éléments architecturaux ou décoratifs qui créent de superbes espaces attractifs, tels que les niches, les tables, les panneaux ou arrière-plans.

## PARA REVESTIR, PARA DECORAR.

Las grandes losas cerámicas, además de ser apropiadas para el revestimientos de paredes, revestimientos para vestíbulos o cuartos de baño pueden ser empleadas como elementos arquitectónicos o decorativos que crean fantásticos puntos de atracción, cubriendo nichos, mesas, mamparas y paneles.

## ДЛЯ СОЗДАНИЯ ПОКРЫТИЙ, ДЛЯ ДЕКОРИРОВАНИЯ.

Большие керамические плитки могут использоваться для облицовки стен в домах, ванных комнатах, холлах, но также и для оригинального декорирования ниш, столов, перегородок, панелей.



# jewels + privilege

Il valore di una combinazione esclusiva.

A Jewels si unisce Privilege, una collezione di lastre da rivestimento, concepite per integrarsi tra loro, grazie all'affinità di formati, spessori e materie. Mirage offre l'esclusivo valore aggiunto di una sinergia estetica e funzionale, per creare interni di stupefacente bellezza.

## JEWEL + PRIVILEGE.

### Exclusive all-round value.

The Jewels collection is joined by Privilege, a wall cladding series of ceramic slabs, designed to integrate together thanks to the similarity in their sizes, thickness and material. Mirage offers the exclusive added value of aesthetic and technical synergy to create interiors of stunning beauty.

## JEWEL + PRIVILEGE.

### Exklusiver Wert des Ganzen.

Jewels kombiniert sich mit Privilege, eine Kollektion von Wandfliesen, entworfen, um sich ineinander zu integrieren, dank der Affinität der Formate, der Stärken und der Materialien. Mirage bietet einen einzigartigen Mehrwert einer ästhetischen und funktionellen Synergie, um Innenräume von erstaunlicher Schönheit zu schaffen.

## JEWEL + PRIVILEGE.

### Valeur d'ensemble exclusive.

A Jewels s'unit Privilege, une collection de dalles de revêtement conçues pour s'intégrer les unes avec les autres grâce aux formats, aux épaisseurs et aux matières modulables. Mirage offre la valeur ajoutée exclusive d'une synergie esthétique et fonctionnelle pour créer des espaces intérieurs d'une beauté stupéfiante.

## JEWEL + PRIVILEGE.

### Exclusivo valor de conjunto.

A Jewels se une Privilege, una colección de losas de revestimiento, concebidas para integrarse entre sí, gracias a la afinidad de formatos, espesores y materiales. Mirage ofrece el exclusivo valor agregado de una sinergia estética y funcional, para crear interiores de asombrosa belleza.

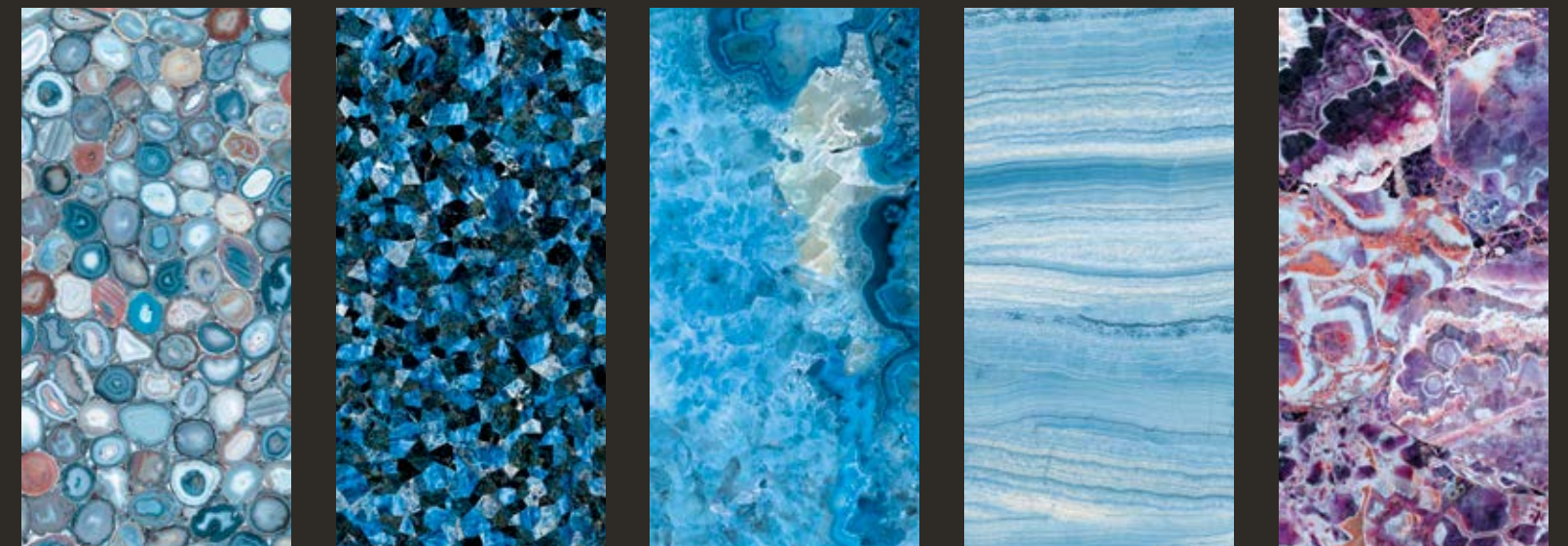
## JEWEL + PRIVILEGE.

### Гармоничная цельность.

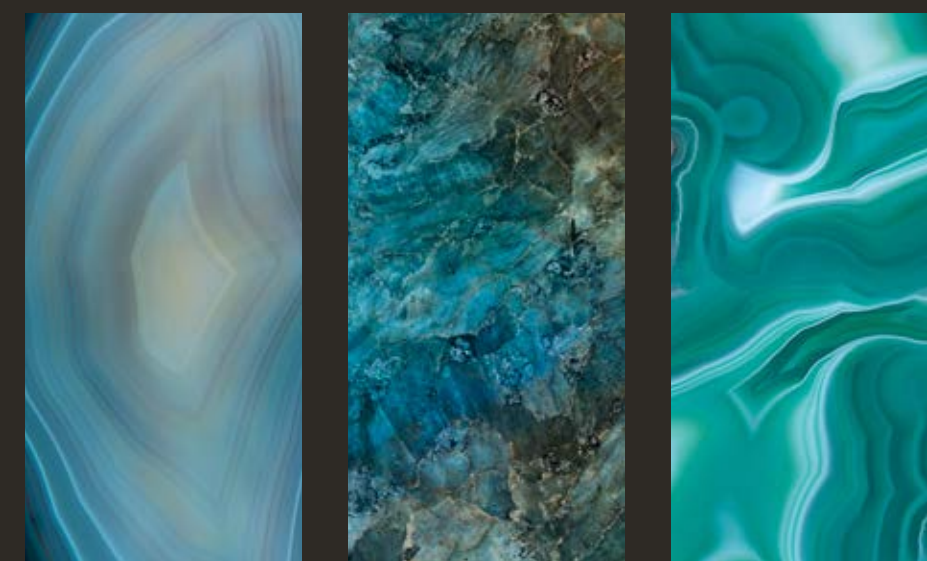
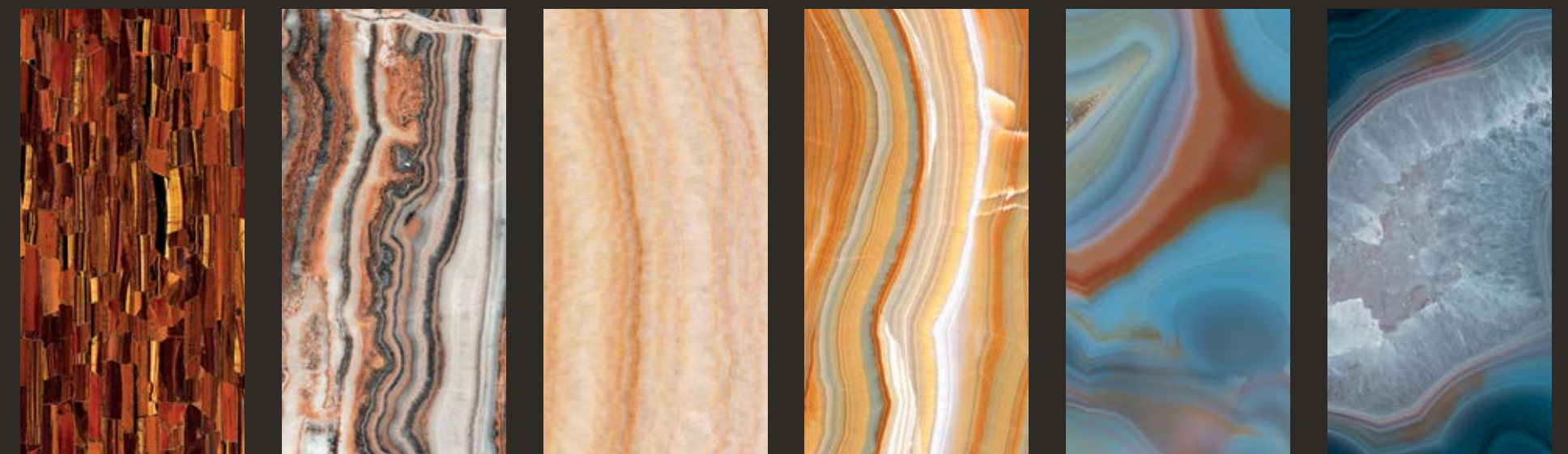
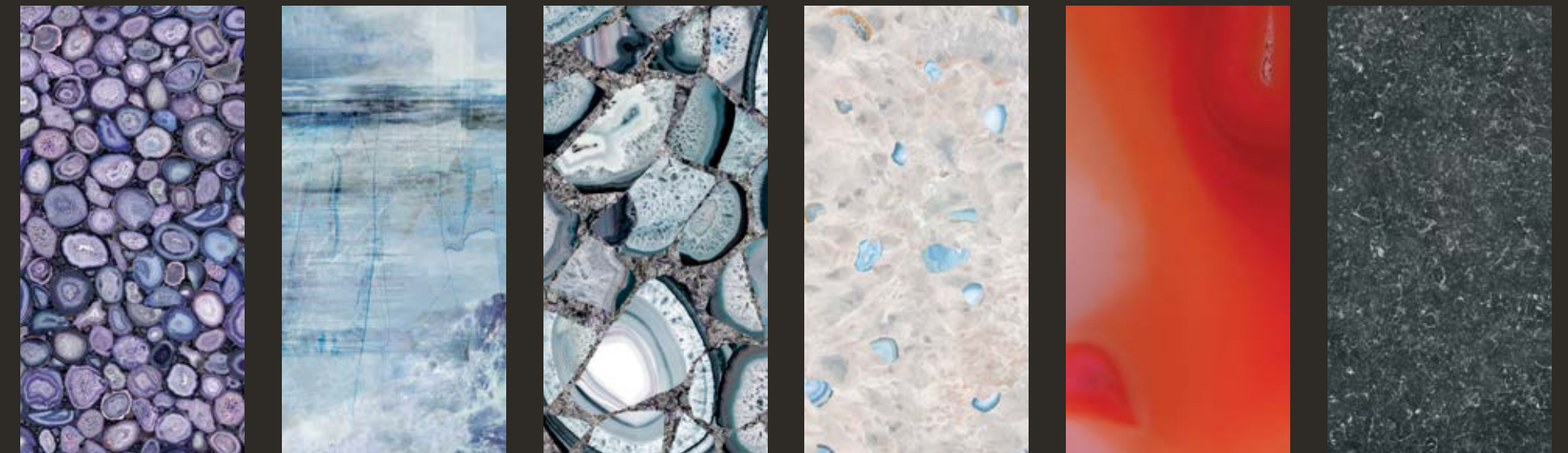
Jewels элегантно сочетается с коллекцией настенных плиток Privilege. Это возможно благодаря сходству форматов, толщин и фактур. Эстетическая и функциональная гармония, которую предлагает Mirage, рождает в интерьерах атмосферу восхитительной красоты.

Formati disponibili  
Available sizes

60x60/24"x24" NAT  
59x59/23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" LUC  
29,2x119/11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" LUC  
59x119/23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" LUC  
89x89/35<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x35<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" LUC  
89x179/35<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x71<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" LUC

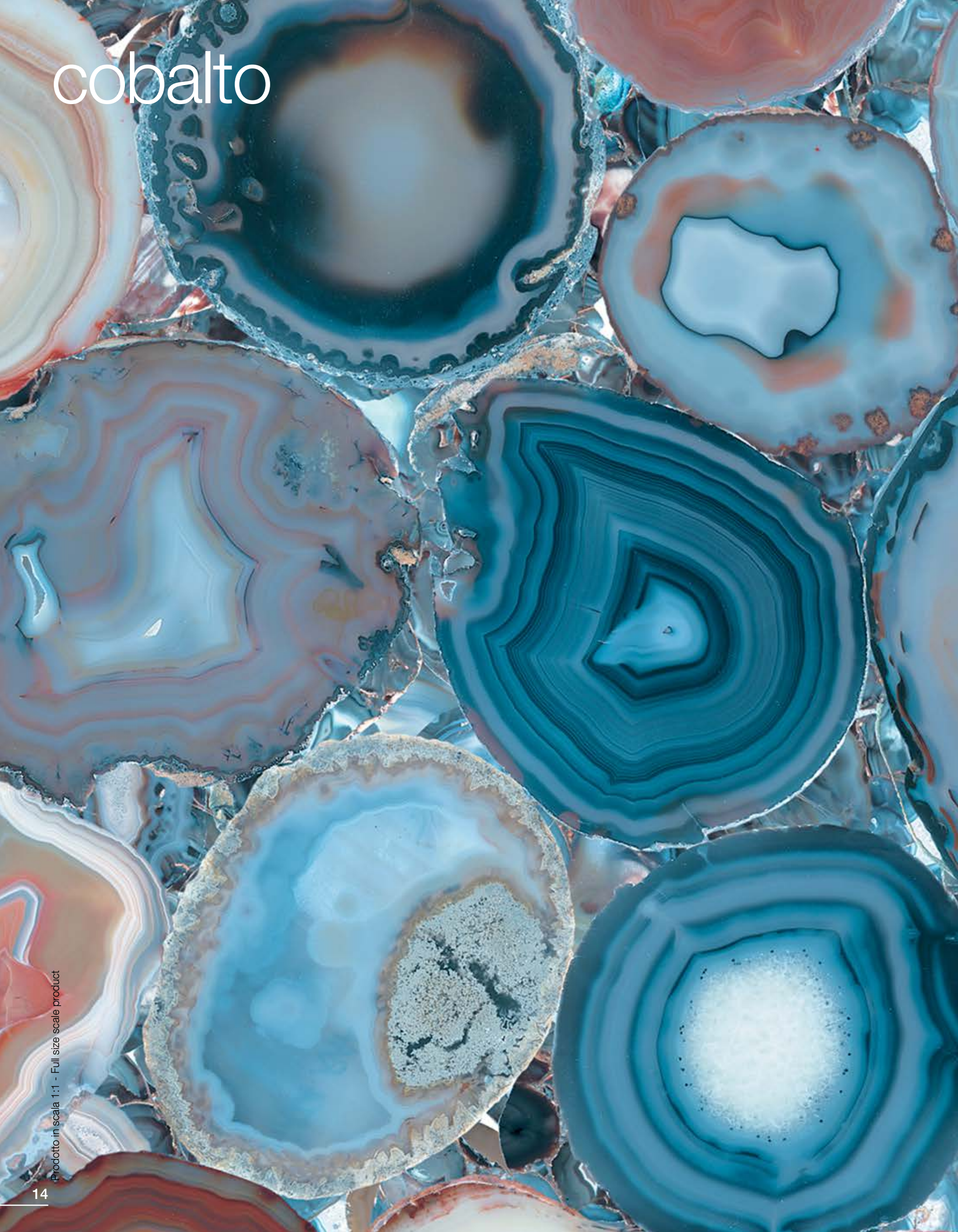


89x179  
35<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x71<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"





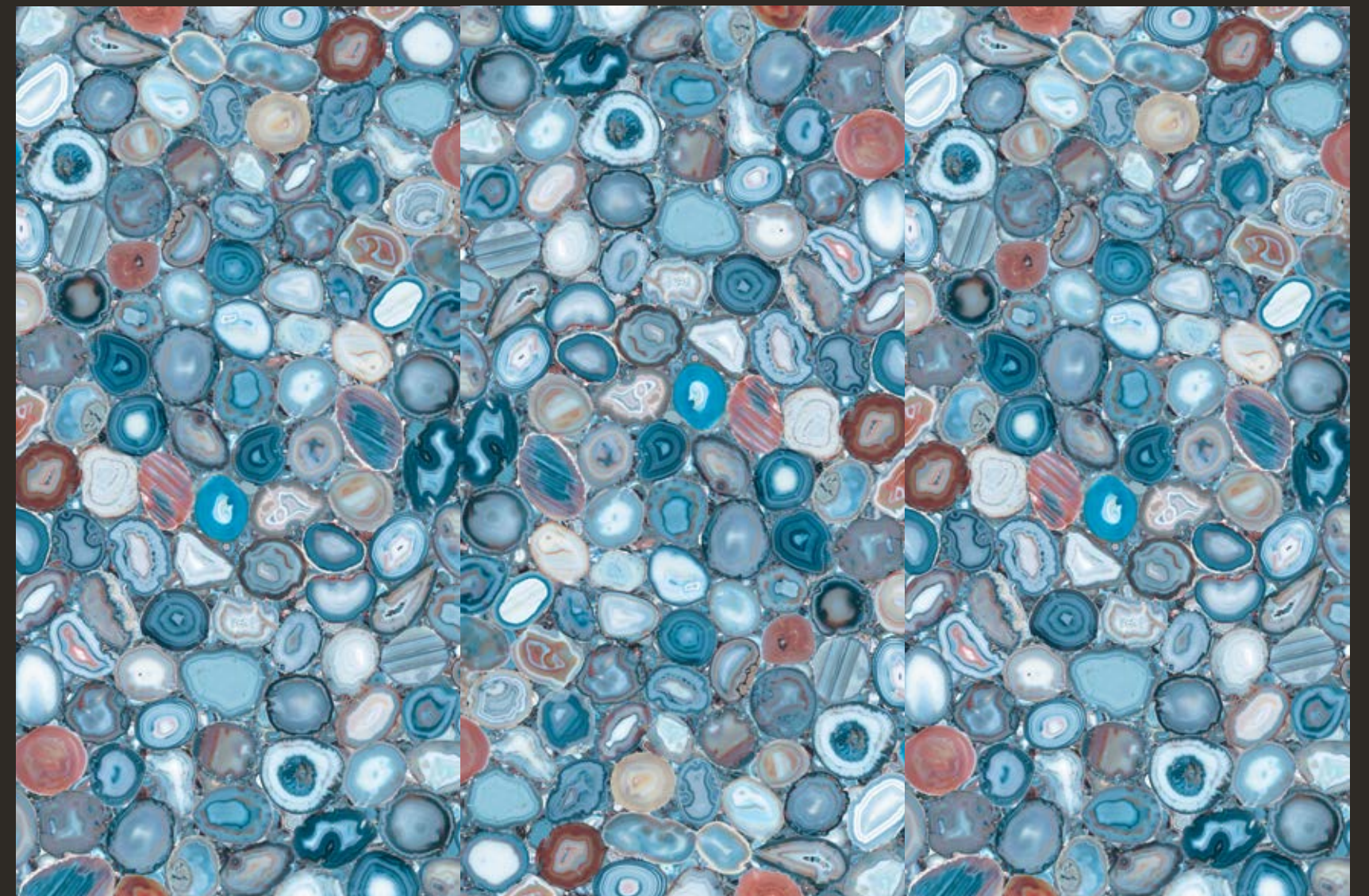
cobalto



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



**Cobalto**  
89x179  
35<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x71<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



1

1

1

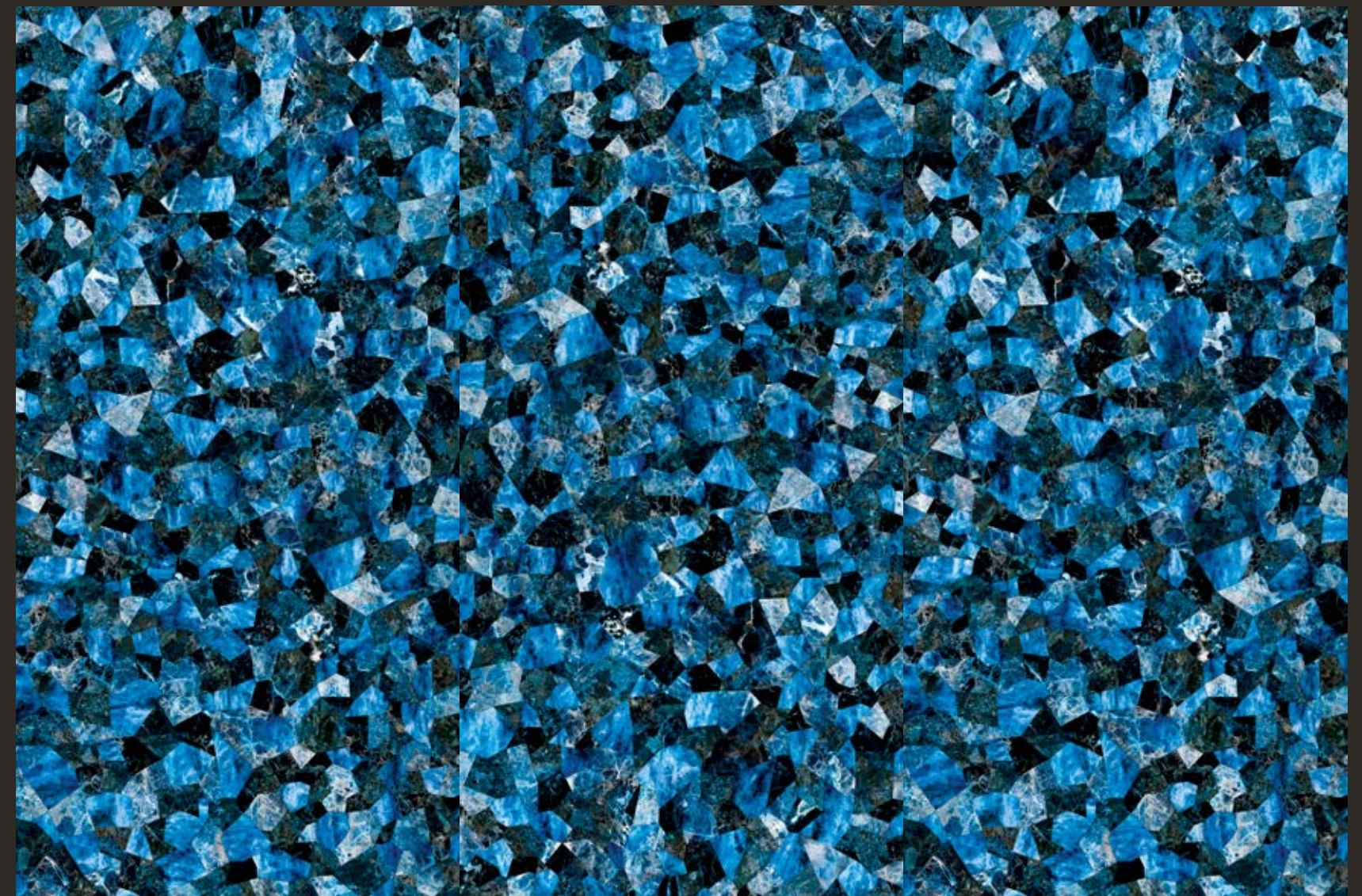
blue pearl



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



**blue pearl**  
89x179  
35<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x71<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



1

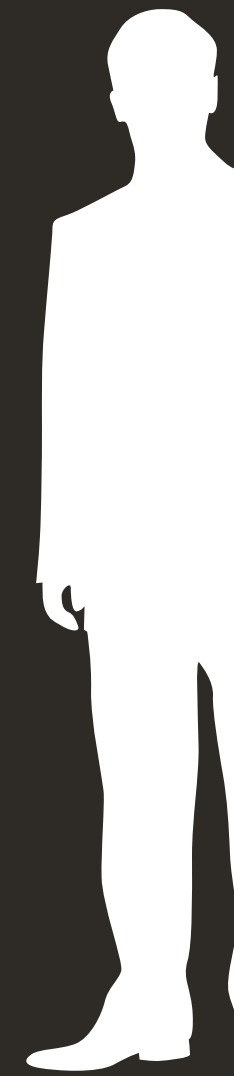
1

1

quarzo blu



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



quarzo blu  
89x179  
35 1/8" x 71 1/8"

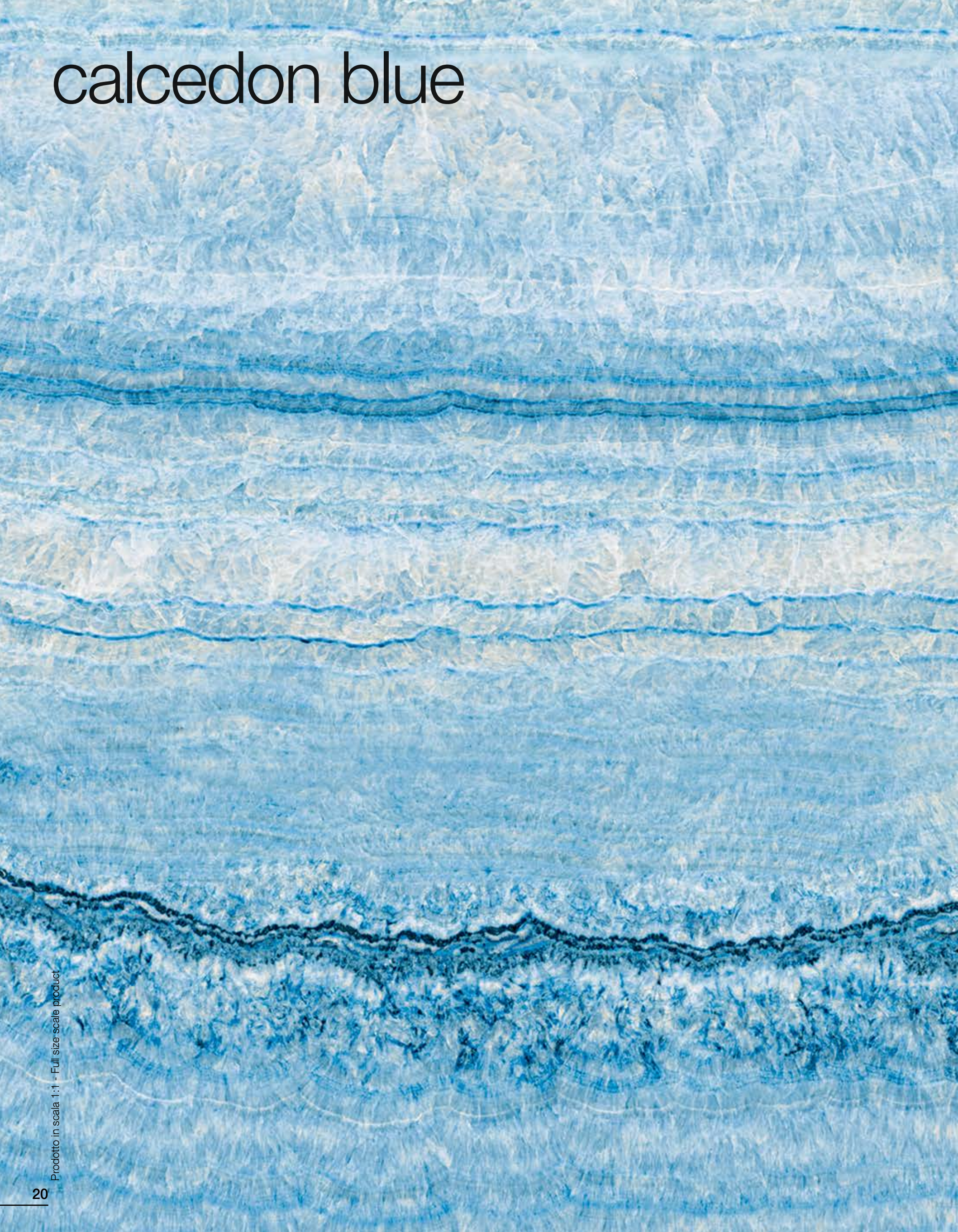


1

2

3

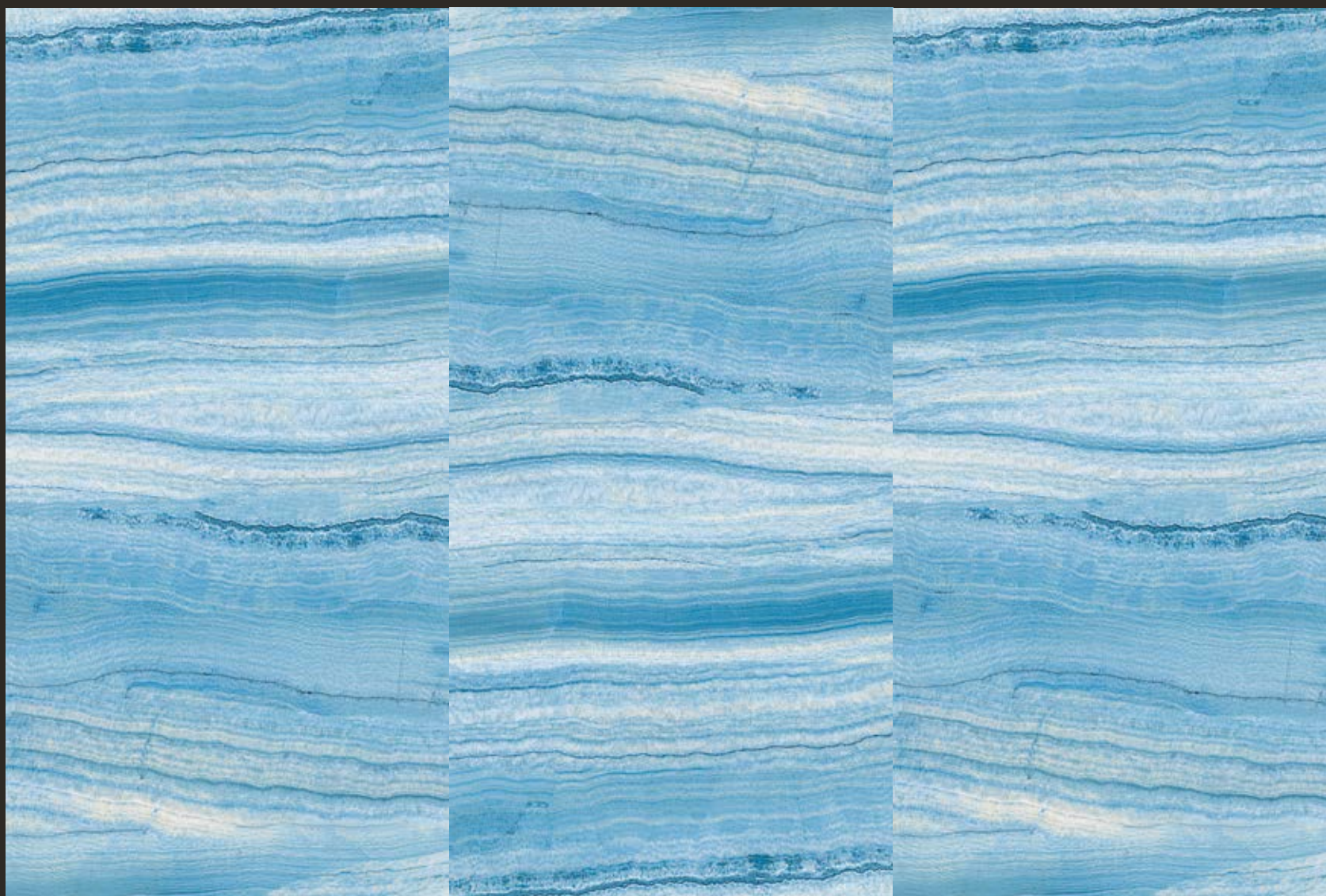
# calcedon blue



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



**calcedon blue**  
89x179  
35 7/8" x 71 1/8"



1

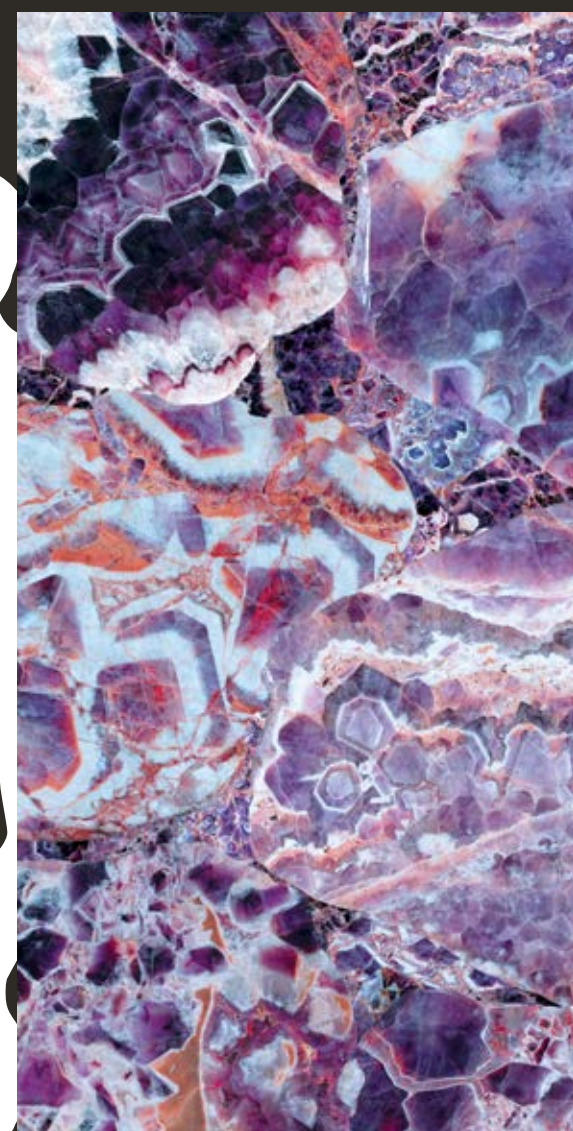
1

1

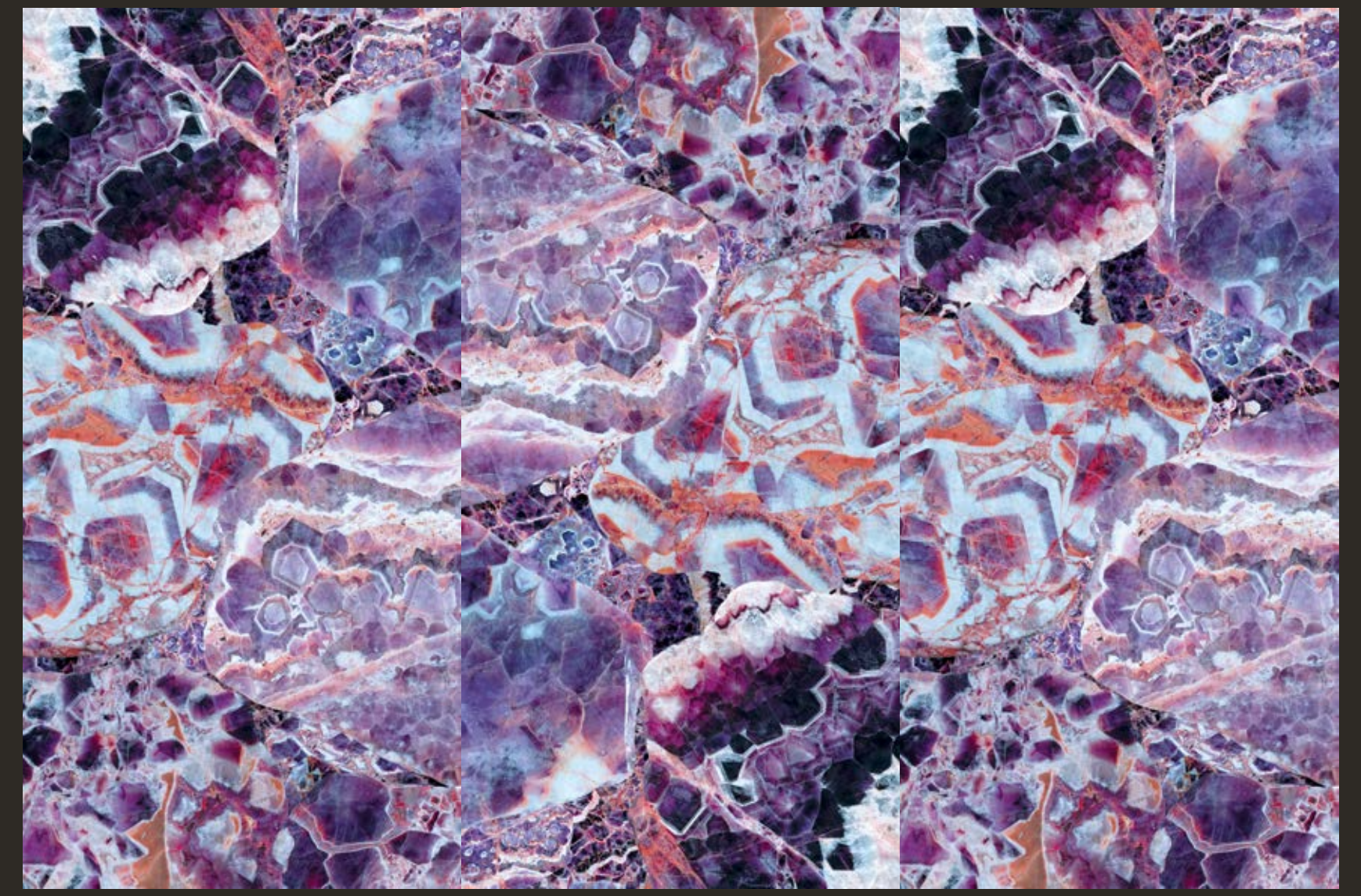
amethyst



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



amethyst  
89x179  
35 1/8" x 71 1/8"



1

1

1

ice



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



ice  
89x179  
35 7/8" x 71 1/8"



1

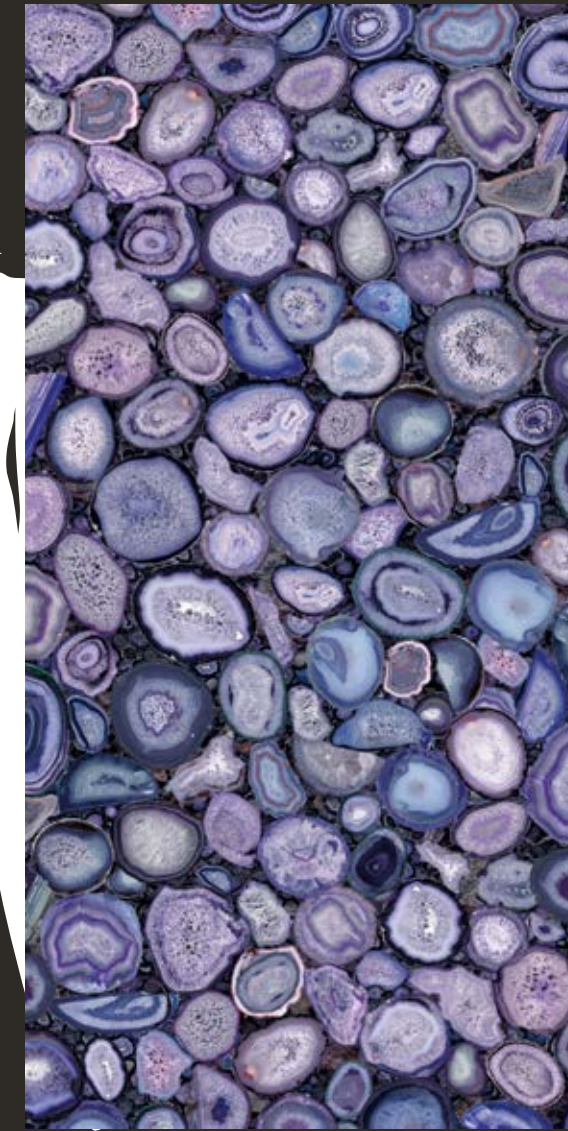
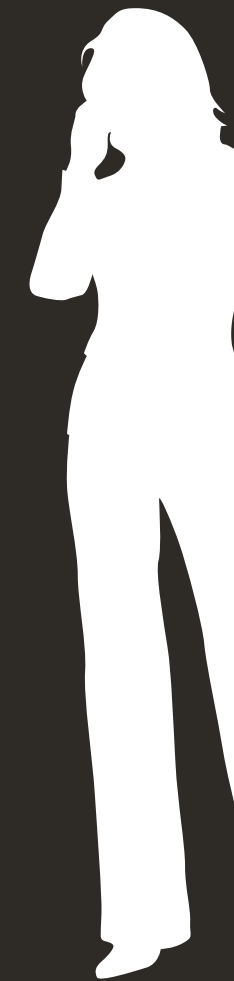
1

1

agata cristallo

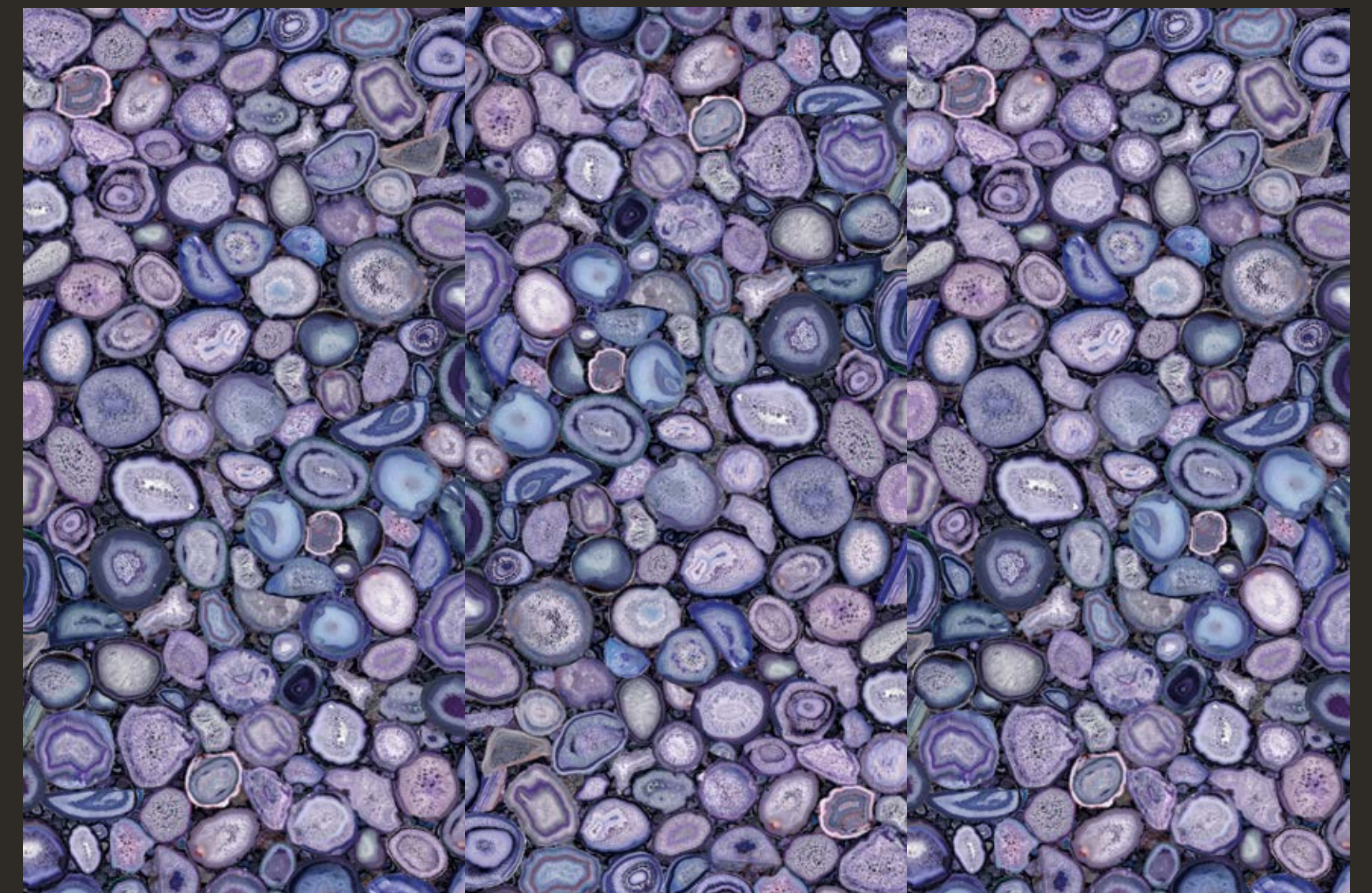


Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



agata cristallo

89x179  
35% x 71%

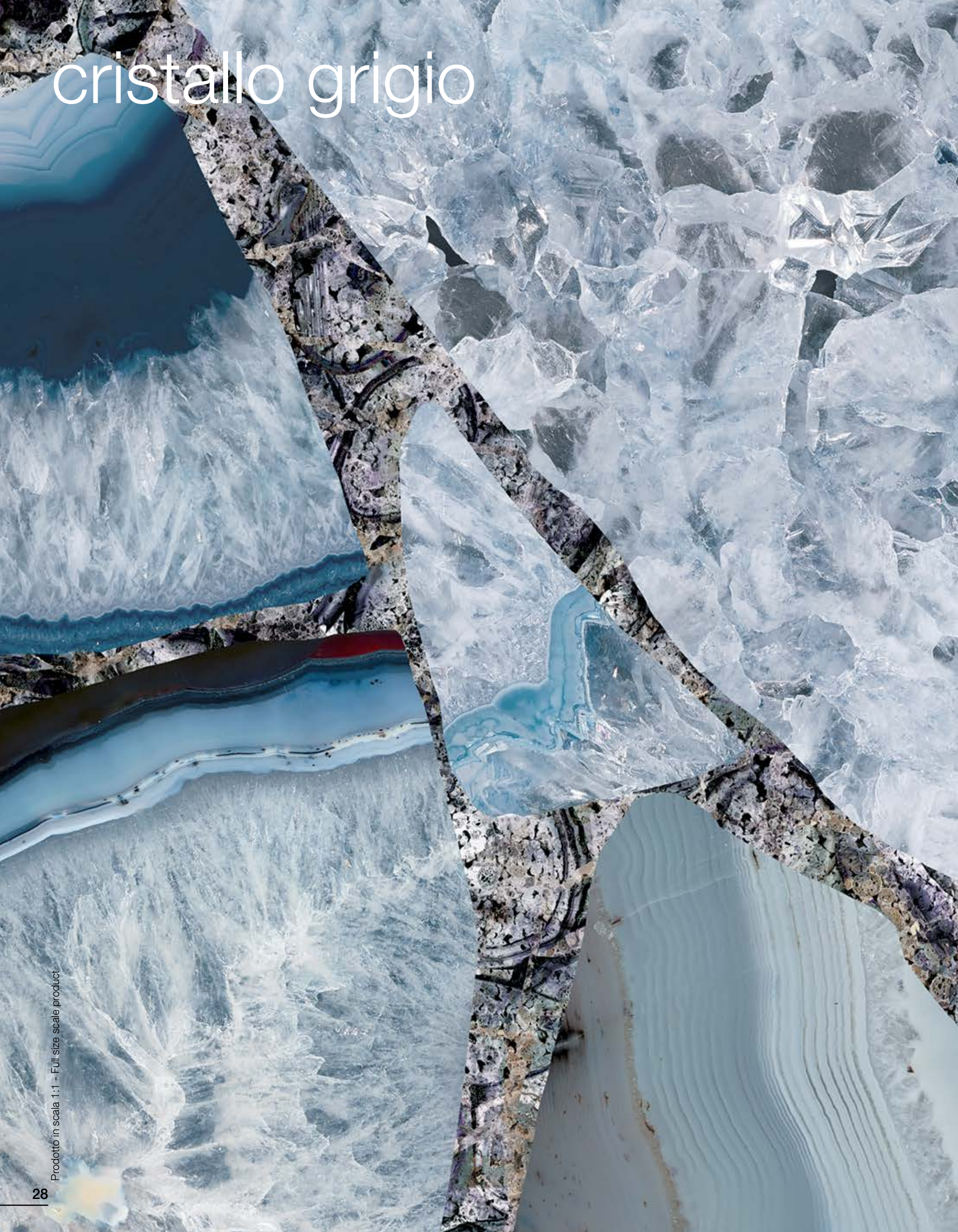


1

1

1

cristallo grigio



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



**cristallo grigio**  
89x179  
35"x71"



1

2

1



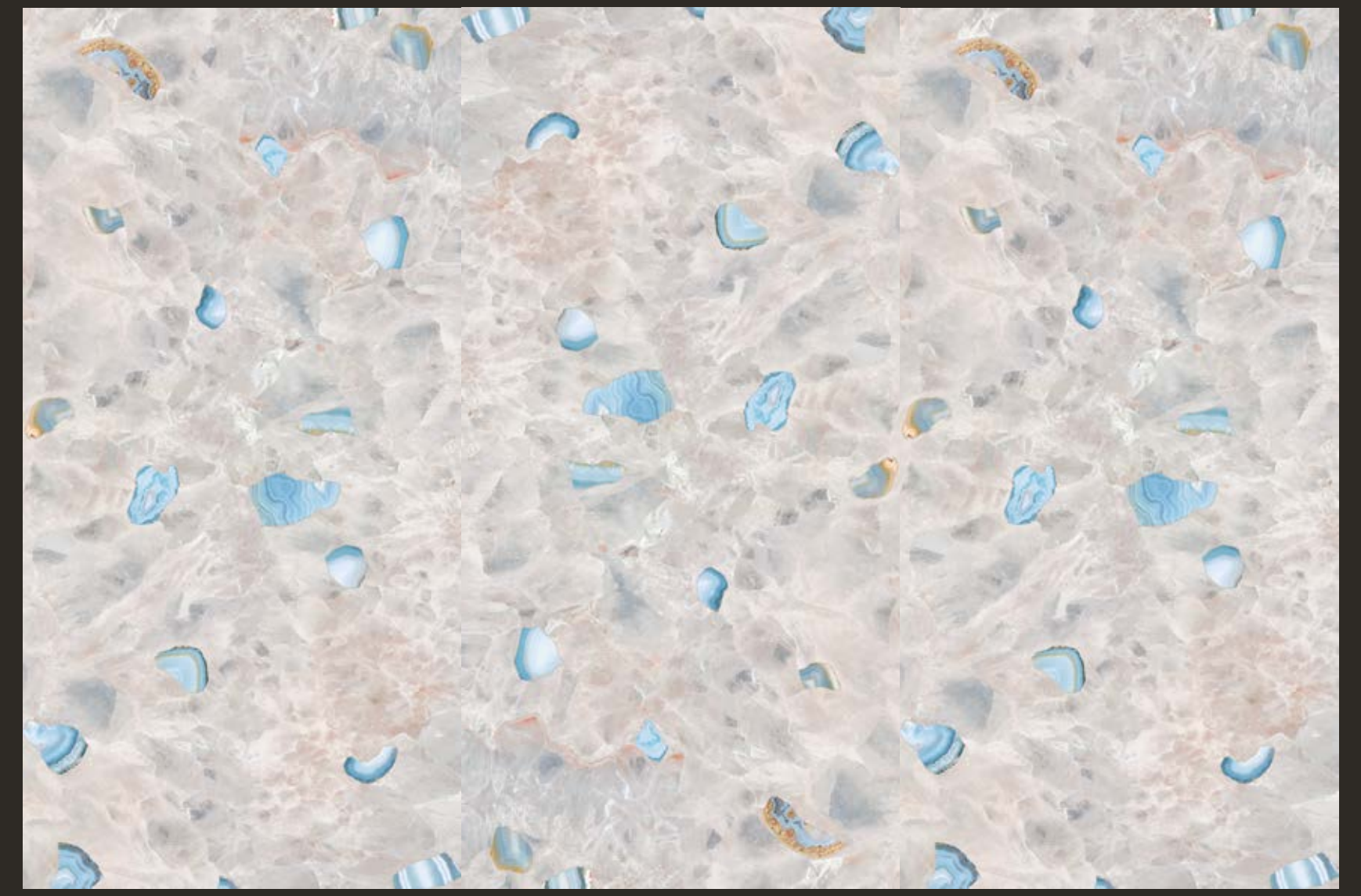
cristal



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



**cristal**  
89x179  
35 3/8" x 71 1/8"



1

1

1

fluo

Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



**fluo**  
89x179  
35<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x71<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



1

2

1

sea shell



sea shell  
89x179  
35 1/8" x 71 1/8"



# occhio di tigre

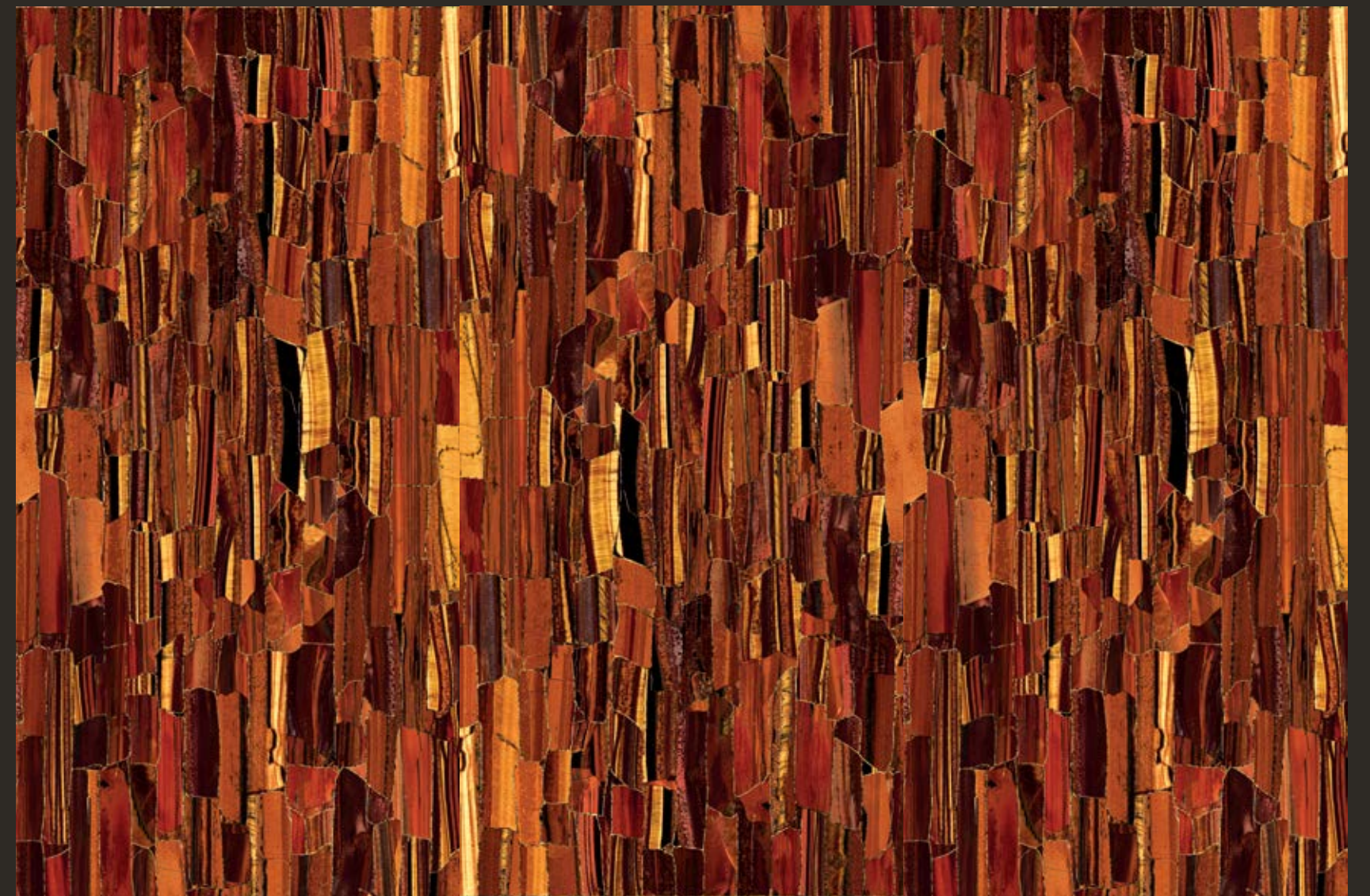


Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



## occhio di tigre

89x179  
35<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x71<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



1

1

1

oxidised



Prodotto in scala 1:1 - Full-size scale product



oxidised  
89x179  
35 1/8" x 71 1/8"



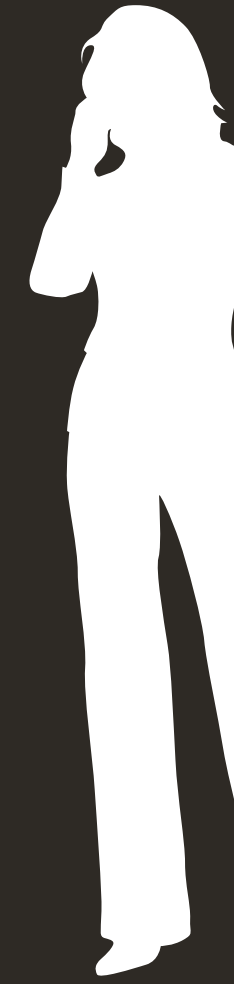
1

2

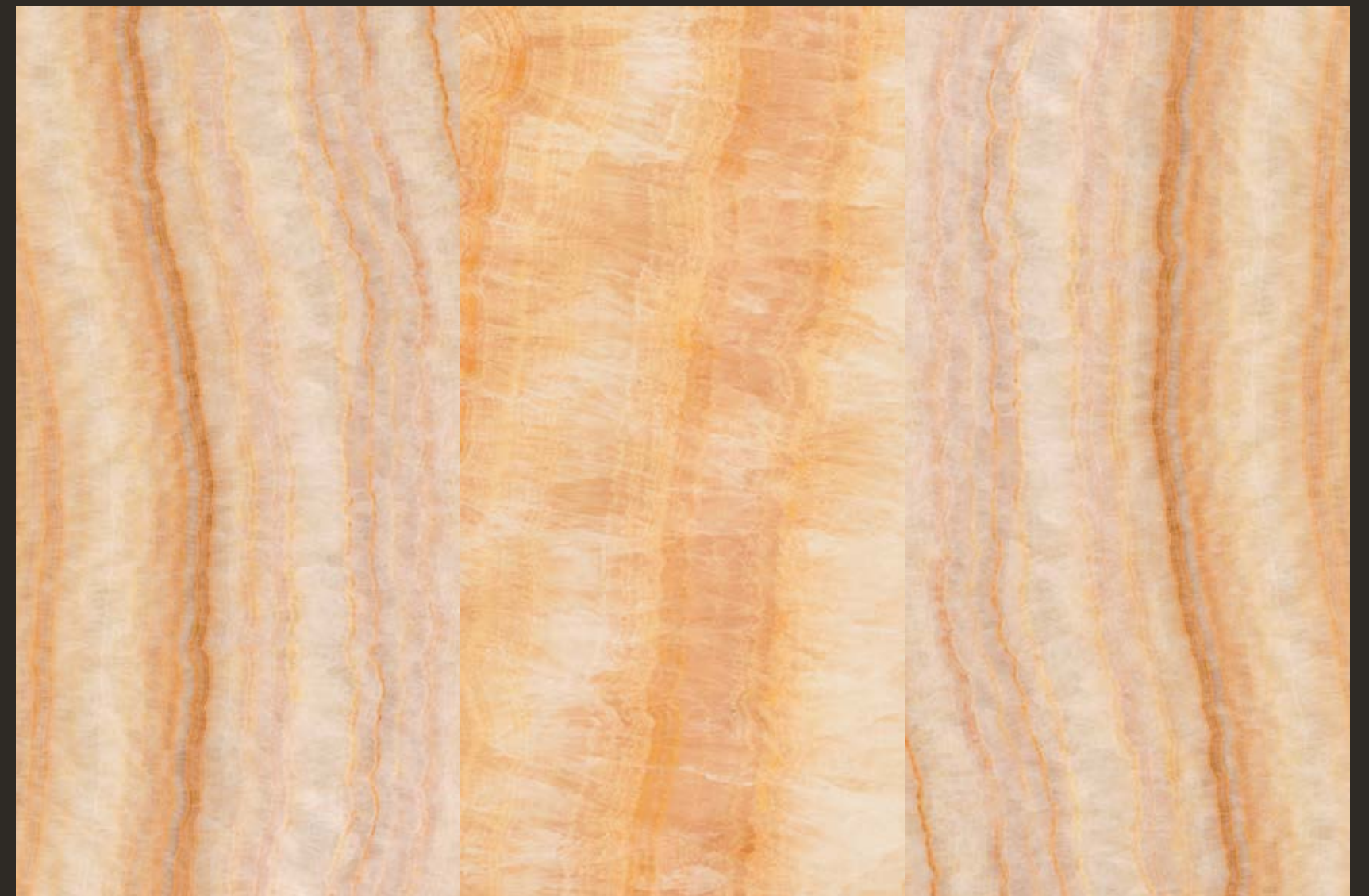
1

onice

Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



**onice**  
89x179  
35<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x71<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

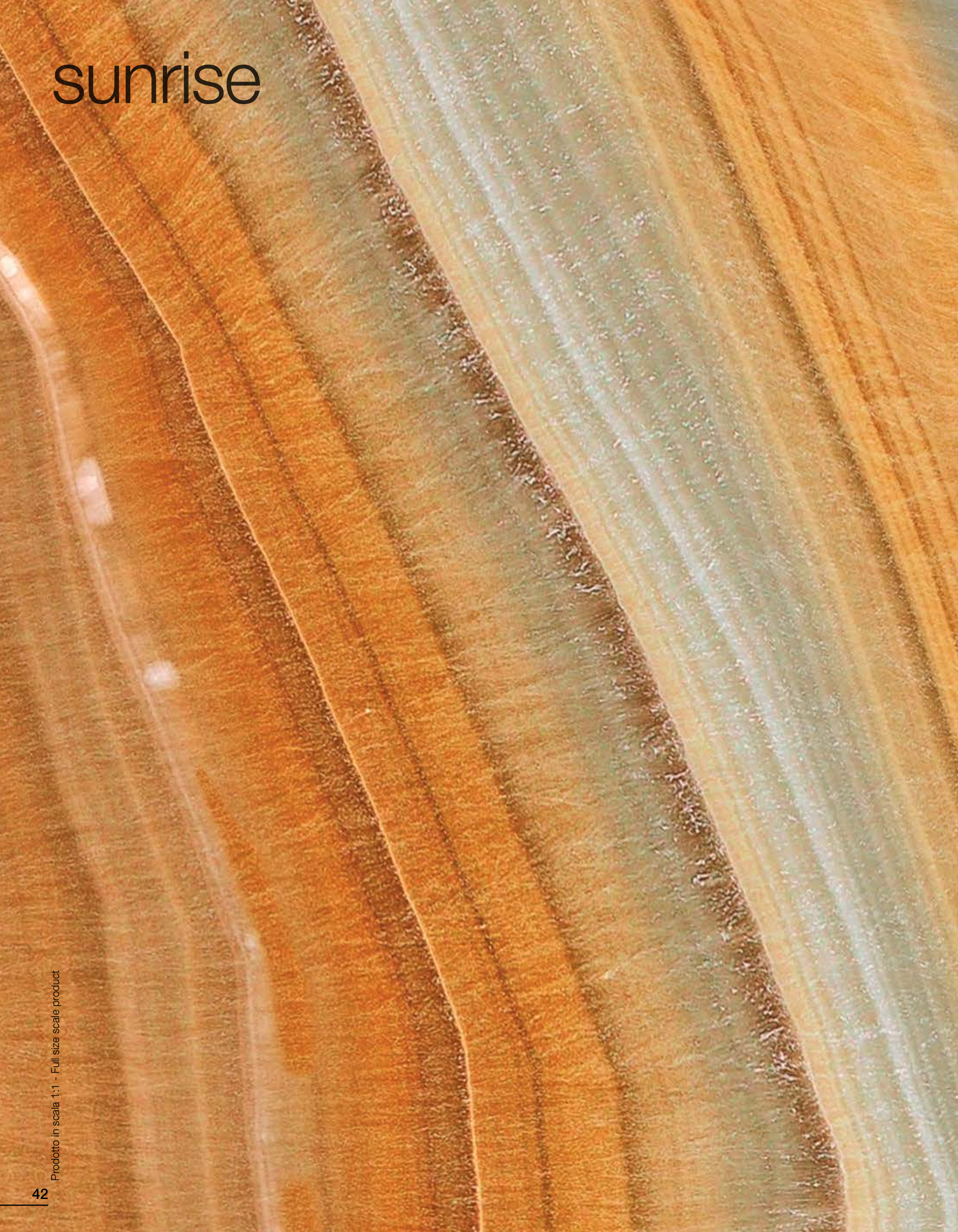


1

2

1

sunrise



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



sunrise  
89x179  
35 1/8" x 71 1/8"



1

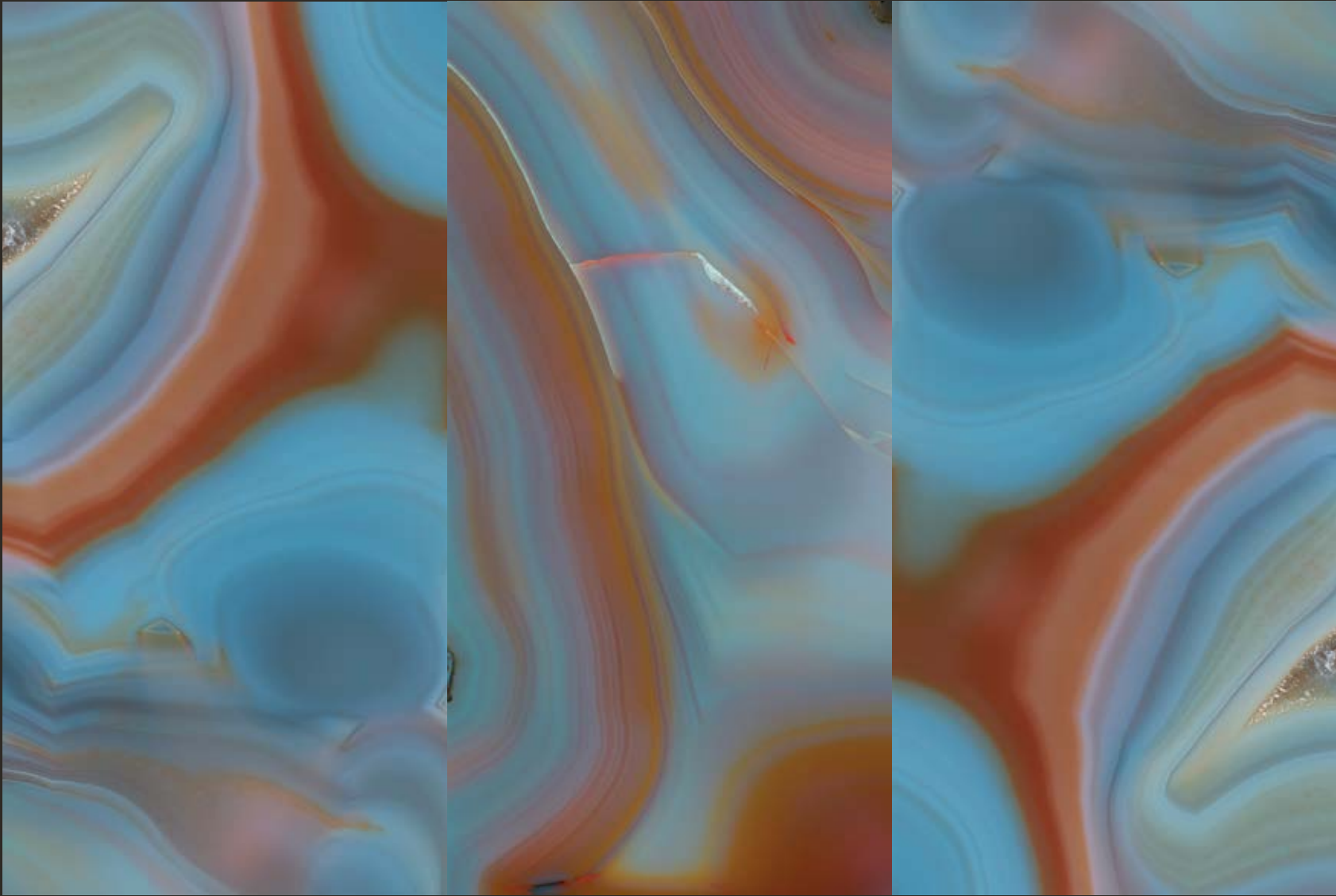
2

1

# agata fantasy



**agata fantasy**  
89x179  
35 1/8" x 71 1/8"



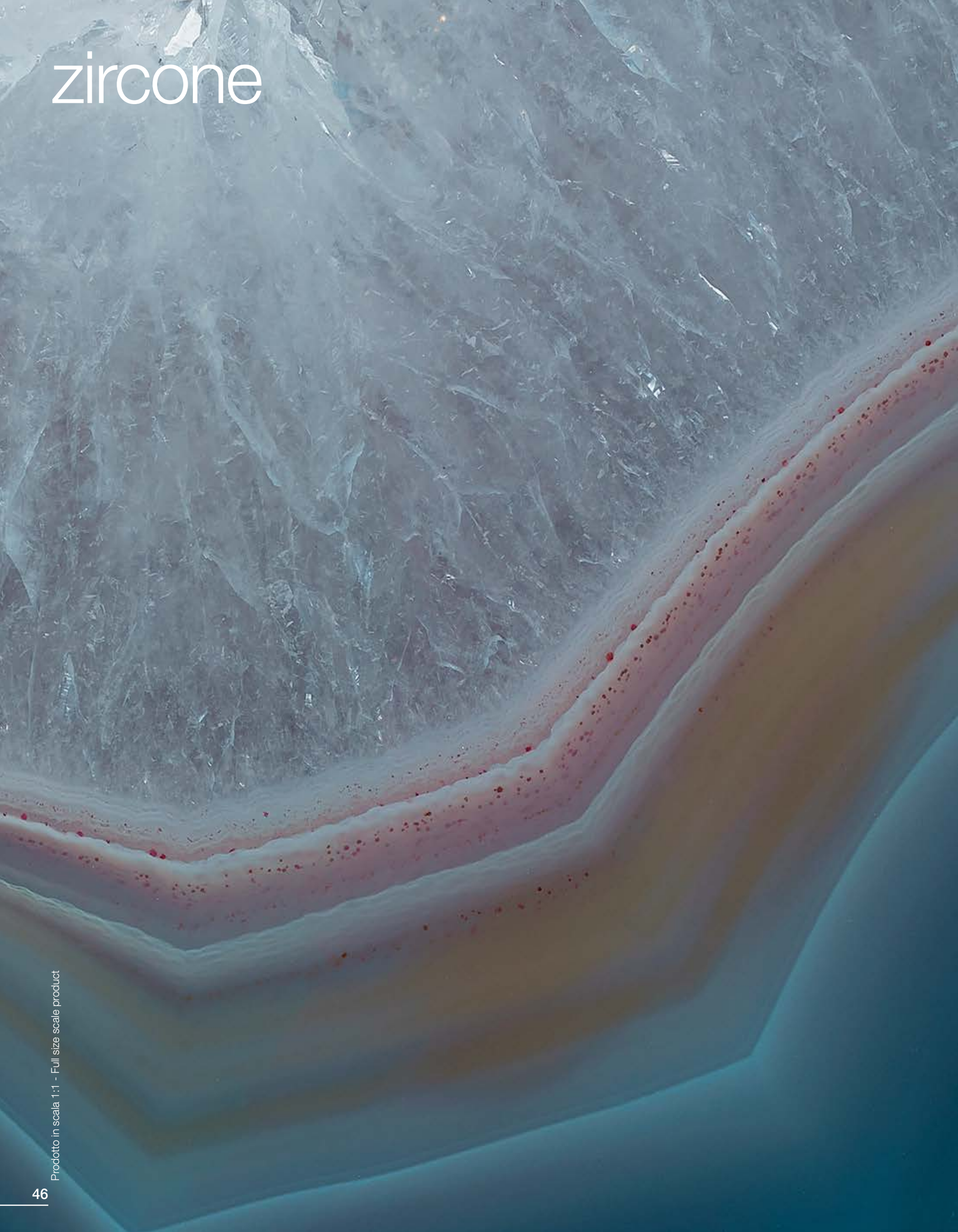
1

2

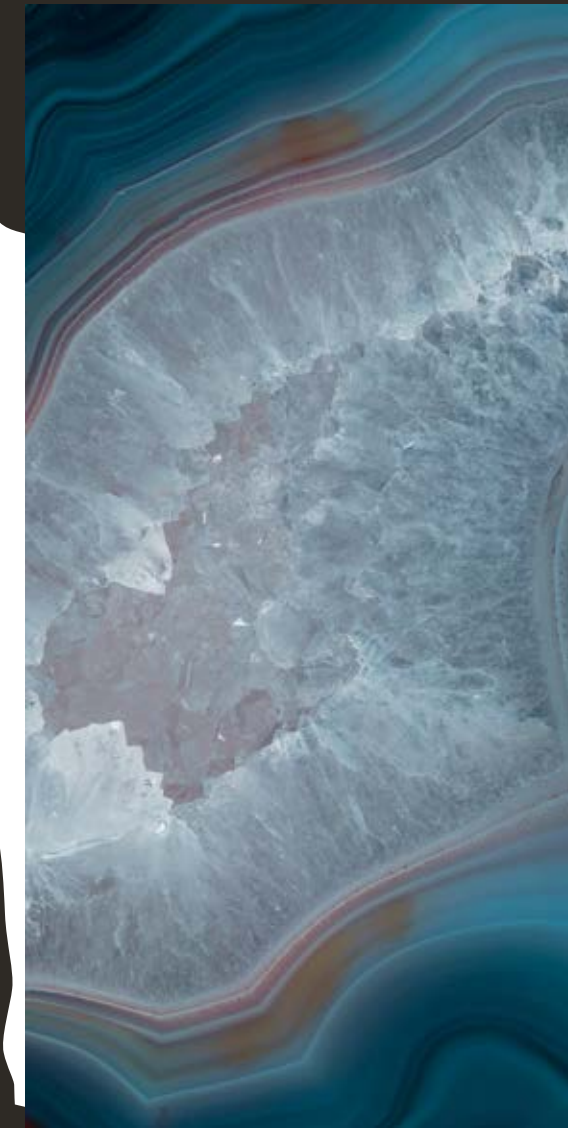
1



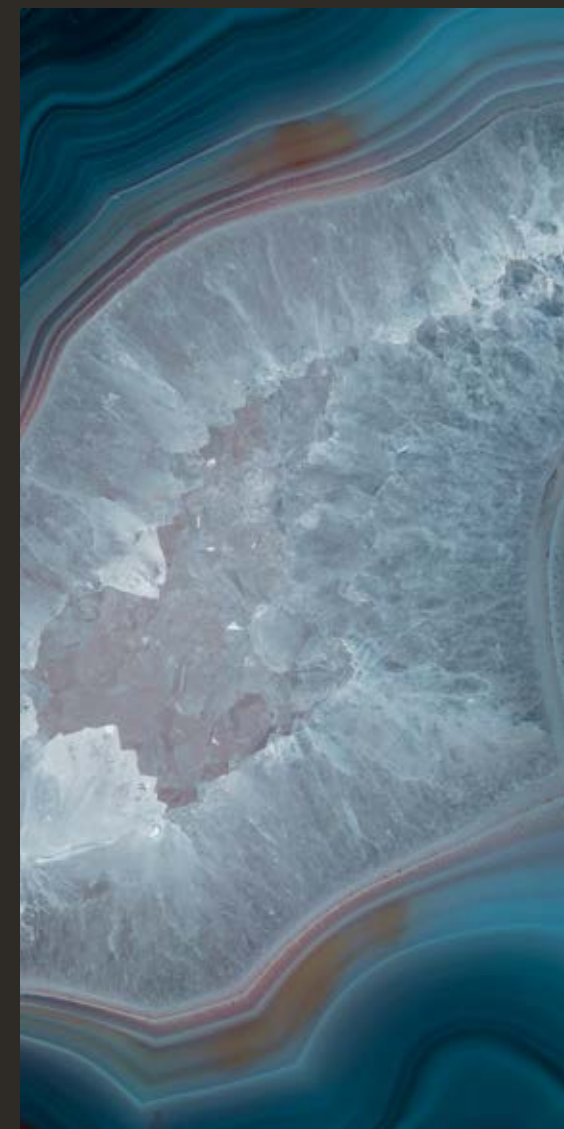
zircono



Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



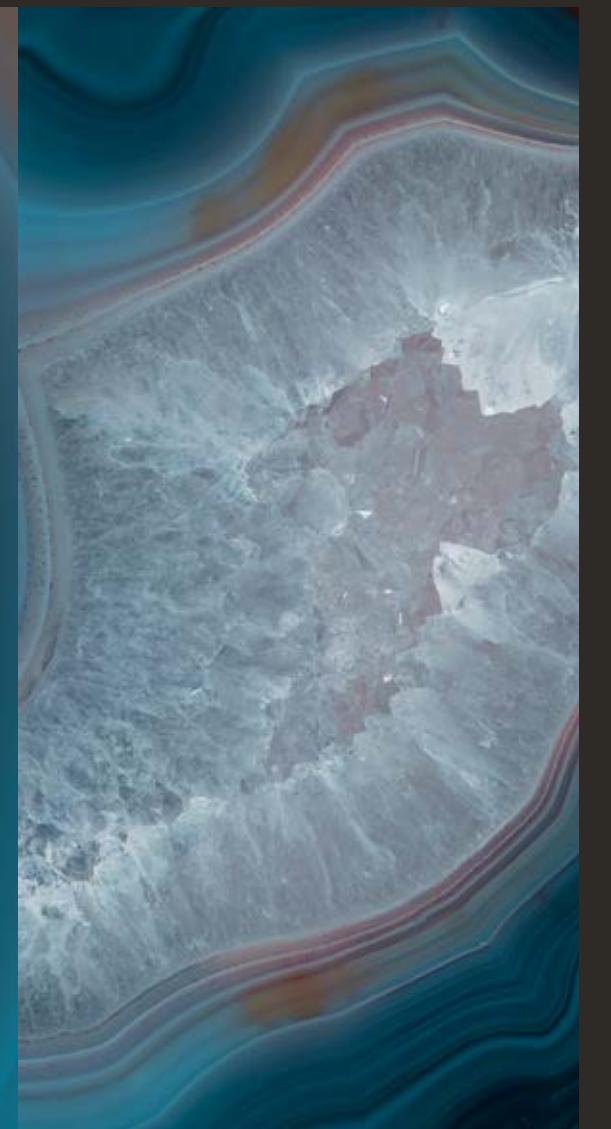
zircono  
89x179  
35 1/8" x 71 1/8"



1



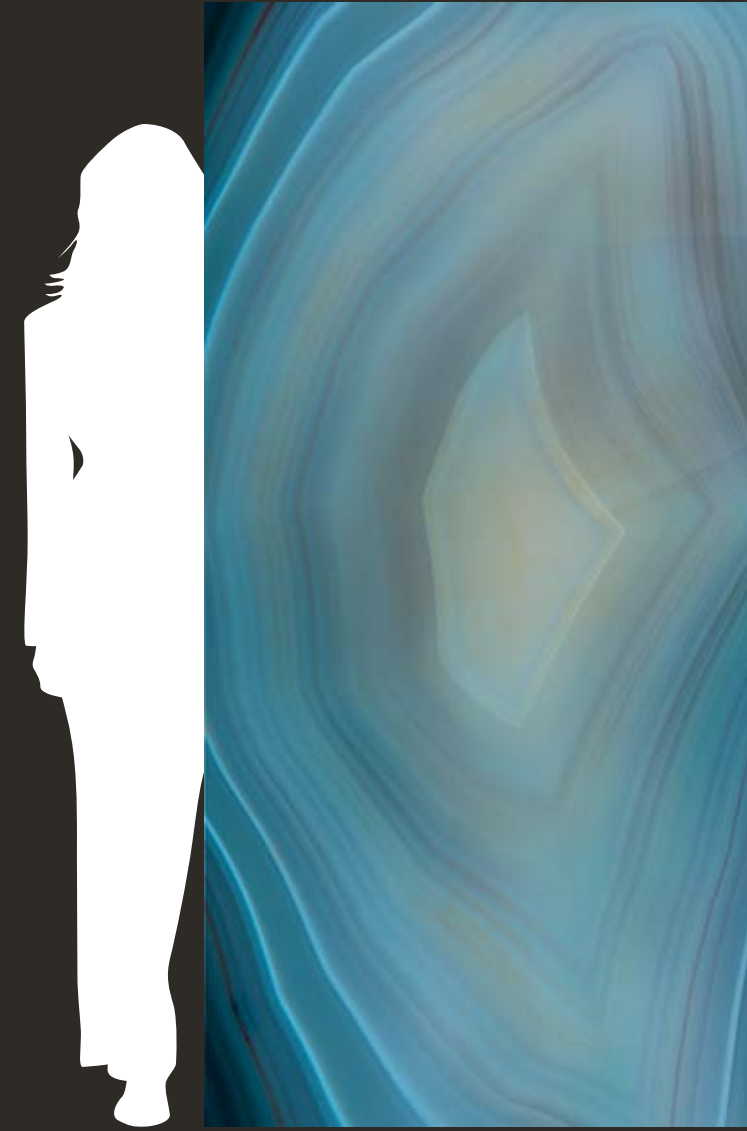
2



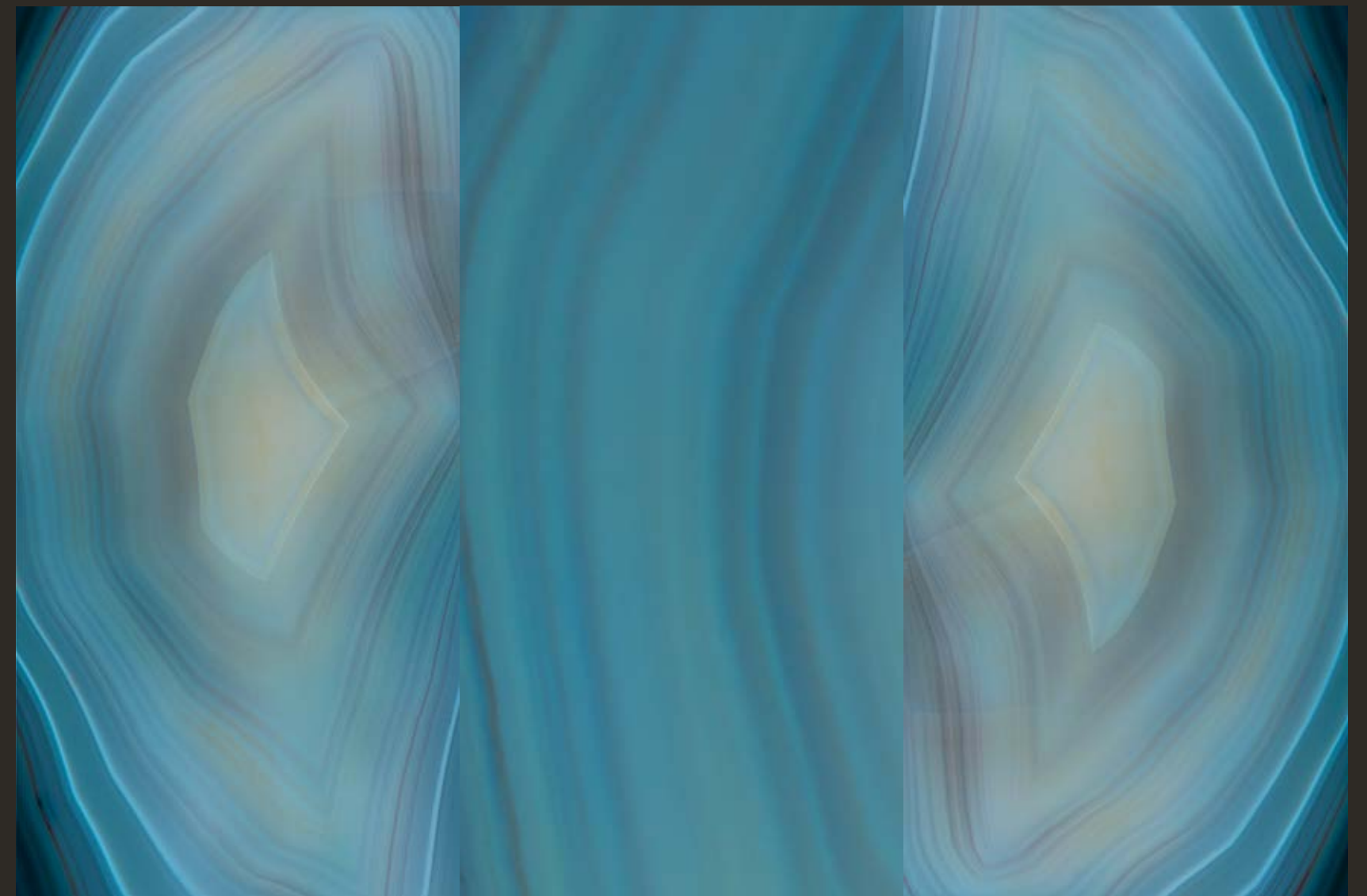
1

# agata rainbow

Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



agata rainbow  
89x179  
35 3/8" x 71 1/8"



1

2

1

labra



Prodotto in scala 1:11 - Full size scale product



labra  
89x179  
35 3/8" x 71 1/8"



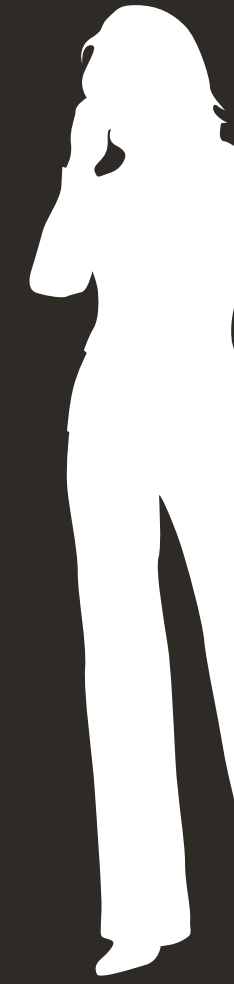
1

2

1

giada

Prodotto in scala 1:1 - Full size scale product



**giada**  
89x179  
35<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x71<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



1

2

3

# Accorgimenti generali per lastre in gres porcellanato Mirage decorate con resina.

## ACCORGIMENTI GENERALI PER LASTRE IN GRES PORCELLANATO MIRAGE DECORATE CON RESINA.

Il Gres Porcellanato resinato Mirage è una lastra pregiata realizzata su supporto stampato e ricoperto con una speciale resina, che esalta la profondità e la lucentezza dei soggetti.

Questo prodotto è artigianale e, come tale, può avere imperfezioni superficiali che lo rendono unico. Durante il trasporto e lo stoccaggio sono necessari alcuni accorgimenti, che riportiamo di seguito:

### Trasporto del materiale:

Durante il trasporto utilizzare sempre casse piane e stabili assicurando i pannelli contro lo scivolamento.

Nelle operazioni di carico e scarico evitare che i pannelli scorrano l'uno sull'altro; sollevarli mediante sollevatore a ventosa.

### Stoccaggio del materiale:

Una posizione errata o un luogo non idoneo durante lo stoccaggio può produrre deformazioni, distacco della resina o segni superficiali a volte permanenti. È importante immagazzinare i pannelli in locali chiusi che garantiscano condizioni climatiche normali, ad una temperatura compresa tra 0° e 50°. Consigliamo di informare l'azienda in caso di trasporto via mare, in modo che si possa provvedere ad un imballo idoneo all'ambiente salino.

### Dove utilizzare la Decorazione Resina:

- Questa decorazione è consigliata esclusivamente per interni ed è particolarmente adatta per applicazioni a rivestimento.
- È sconsigliato l'utilizzo in esterno e la posa a pavimento.
- Le temperature consigliate per il mantenimento del prodotto sono comprese tra 0°C e 50°C.

### Istruzioni per la posa:

- Per posare il materiale si può utilizzare una normale colla per gres porcellanato.
- Non togliere la pellicola protettiva durante la posa, al fine di non graffiare i bordi con lo stucco della fuga.
- Rimuovere la pellicola protettiva solo a posa ultimata.

### Cura e pulizia:

- Per la pulizia si possono utilizzare solo prodotti con Ph neutro (quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, sapone di Marsiglia) e un panno morbido, senza parti ruvide o di metallo.
- Per pulizie più profonde è possibile utilizzare alcool puro al 95%.
- È assolutamente sconsigliato l'utilizzo di detergenti con Ph acido.

## GENERAL RECOMMENDATIONS FOR MIRAGE PORCELAIN STONEWARE SLABS WITH RESIN DECORATION.

Resinated porcelain stoneware by Mirage is a precious slab manufactured onto a printed support covered with a special resin that exalts the depth and brilliance of surface graphics. The product is artisanal therefore possible imperfections are intrinsic characteristics that make the pieces unique. During transportation and storage it is necessary to adhere to the following instructions:

### Transportation of the material:

During transportation always use flat and stable cases making sure to secure the panels to avoid sliding. During loading and unloading procedures, make sure panels do not slide over each other and lift them using suction cups.

### Storage of the material:

Storage in the wrong position or place can cause deformation, detachment of resin or possible scratches on the surface. It is important to store the panels in close areas where there is the guarantee of standard climatic conditions and a temperature ranging from 0° to 50°C. In case of shipment via sea, we recommend informing the company in order to have the material placed in packaging material able to resist the salty conditions.

### Where to use the resin decoration:

- this decoration is recommended for interiors and is particularly suitable for wall coverings.
- the use in exteriors and on floors is not recommended.
- the recommended temperature for a correct maintenance of the product ranges from 0° to 50°C.

### Instructions for installation:

- the material can be installed using standard adhesives for porcelain stoneware.
- do not remove the protective film during installation so as not to scratch edges with the grout.
- remove the protective film upon completion of installation procedures.

### Cleaning and maintenance:

- the cleaning must be carried out using detergents with neutral Ph (such as, for example, Marseille soap) and a soft cloth free from rough or metallic parts.
- for extraordinary cleaning, the use of 95% alcohol is recommended.
- the use of detergents with acid Ph must be avoided.

## ALLGEMEINE TIPPS FÜR DIE MIT HARZ VERSEHENEN FEINSTEINZEUGPLATTEN VON MIRAGE.

Das mit Harz versehene Feinsteinzeug von Mirage ist eine hochwertige Platte auf einem mit einem speziellen Harz beschichteten Träger, wodurch Tiefe und Glanz des Materials besonders zur Geltung kommen. Dieses Produkt ist handgefertigt und als solches können oberflächliche Unvollkommenheiten auftreten, die es jedoch einzigartig machen. Beim Transport und während der Lagerung sind einige notwendige Maßnahmen zu befolgen, wie sie folgend aufgeführt sind:

### Beim Transport des Materials:

Beim Transport sind stets flache und stabile Boxen zu verwenden, so dass die Platten nicht verrutschen können. Beim Be- und Entladen ist darauf zu achten, dass die Platten nicht übereinander gleiten; diese sind mit einem Saugheber anzuheben.

### Lagerung des Materials:

Ein falscher Standort bzw. ein ungeeigneter Ort während der Lagerung können zu Verformung, Ablösungen des Harzes oder Mängel, auch dauerhafte, auf den Oberflächen führen. Es ist wichtig die Platten in geschlossenen Räumen, in denen normale Witterungsbedingungen vorherrschen bei einer Temperatur zwischen 0 ° C und 50 ° C zu lagern. Im Fall des Transports auf dem Seeweg empfehlen wir sich mit uns in Verbindung zu setzen, so dass das Material entsprechend des salzigen Umfelds verpackt werden kann.

### Wo wird das Harzdekor eingesetzt:

- Nur für Innenbereiche empfohlen, besonders für Wandbeläge geeignet.
- Nicht für den Außeneinsatz und für eine Verlegung als Fussboden geeignet.
- Die empfohlenen Temperaturen für die Pflege des Produkts liegen zwischen 0 ° C und 50 ° C.

### Verlegeanleitung:

- Zur Verlegung des Materials kann ein handelsüblicher Kleber für Feinsteinzeug verwendet werden.
- Die Schutzfolie während der Verlegung nicht entfernen, um die Ränder nicht mit Fugenmörtel zu verkratzen.
- Entfernen Sie die Schutzfolie erst nach der Verlegung.

### Pflege und Reinigung:

- Zur Reinigung dürfen nur Produkte mit neutralem pH-Wert (wie beispielsweise Seife) und ein weiches Tuch, ohne raue Teile oder Metallteile verwendet werden.
- Für eine gründlichere Reinigung kann reiner Alkohol bis 95% eingesetzt werden.
- Es dürfen absolut keine Reinigungsmittel mit saurem pH-Wert verwendet werden.

## PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES D'EMPLOI DES DALLES EN GRÈS CÉRAME MIRAGE DÉCORÉES AVEC DE LA RÉSINE.

Le Grès Cérame résiné Mirage est une dalle de qualité supérieure réalisée sur un support et imprimée et recouverte d'une résine spéciale qui exalte la profondeur et la brillance des motifs. Ce produit est artisanal et, comme tel, il peut présenter des imperfections en sa surface, faisant de lui une pièce unique. Au cours du transport et du stockage, il est nécessaire de prendre les précautions suivantes:

### Transport du matériau:

Pendant le transport, toujours utiliser des caisses planes et parfaitement stables en fixant les panneaux correctement pour éviter qu'ils ne glissent. Pendant les opérations de chargement et déchargement, éviter que les panneaux ne glissent les uns sur les autres. Les soulever en employant une ventouse.

### Stockage du matériau:

Une position erronée ou un lieu non approprié au stockage peut générer des déformations, un détachement de la résine ou des marques superficielles parfois irréversibles. Il est important d'emmagasiner les panneaux dans des locaux fermés qui garantissent des conditions climatiques normales, à une température comprise entre 0° et 50°. En cas de transport par voie maritime, nous conseillons d'en informer l'entreprise, de manière à ce qu'elle puisse fournir un emballage plus approprié à un environnement salin.

### Où employer la décoration Résine:

- Ce décor est conseillé uniquement pour les intérieurs et est particulièrement adapté à des applications de revêtement.
- L'emploi en extérieur et la pose sur sol sont déconseillés.
- Les températures conseillées pour le bon stockage du produit sont comprises entre 0°C et 50°C.

### Instructions de pose:

- Pour poser le matériau il est possible d'utiliser une colle pour grès cérame classique.
- Ne pas retirer la pellicule de protection pendant la pose, ceci pour ne pas rayer les bords avec la pâte pour joint.
- Ne retirer la pellicule de protection que lorsque la pose est terminée.

### Entretien et nettoyage:

- Pour le nettoyage il est possible d'utiliser uniquement des produits avec un Ph neutre (par exemple du savon de Marseille) et un linge doux, non rugueux et non métallique.
- Pour un nettoyage plus en profondeur, il est possible d'utiliser de l'alcool pur à 95%.
- Il est formellement déconseillé d'utiliser des détergents avec un Ph acide.

## PRECAUCIONES GENERALES PARA LAS LOSAS DE GRES PORCELÁNICO MIRAGE DECORADAS CON RESINA.

El Gres Porcelánico resinado Mirage es una losa valiosa realizada sobre un soporte impreso y recubierto con una resina especial, que destaca la profundidad y la luminosidad de los sujetos. Este producto es artesanal y, como tal, puede presentar imperfecciones superficiales que lo hacen único. Durante el transporte y el almacenamiento son necesarias algunas precauciones, que señalamos a continuación:

### Transporte del material:

Durante el transporte utilizar siempre cajas planas y estables asegurando los paneles para evitar el deslizamiento. Durante las operaciones de carga y descarga evitar que los paneles se deslicen uno sobre otro; levantarlos mediante levantador de ventosa.

### Almacenamiento del material:

Una posición errada o un lugar inadecuado durante el almacenamiento puede producir deformaciones, veces permanentes. Es importante almacenar los paneles en locales cerrados que garanticen condiciones climáticas normales, a una temperatura comprendida entre los 0° y los 50°. En caso de transporte por mar, aconsejamos informar a la empresa en caso de transporte por mar, en modo de poder preparar un embalaje idóneo al ambiente salino.

### Dónde emplear la Decoración Resina:

- Esta decoración es aconsejada exclusivamente para interiores y es particularmente adecuada para aplicaciones de revestimiento.
- Son desaconsejados el uso en exteriores y la colocación en pavimento.
- Las temperaturas aconsejadas para la manutención del producto son comprendidas entre 0°C y 50°C.

### Instrucciones para la colocación:

- Para colocar el material se puede utilizar un normal adhesivo para gres porcelánico.
- No quitar la película protectora durante la colocación, a fin de no rayar los bordes con el mástico de la junta.
- Quitar la película de protección sólo cuando la colocación será terminada.

### Cuidado y limpieza:

- Para la limpieza se pueden emplear sólo productos con Ph neutro (como, por ejemplo pero no como única alternativa, el jabón de Marsella) y un paño suave, sin partes ásperas o de metal.
- Para limpiezas más profundas es posible utilizar alcohol puro al 95%.
- Es absolutamente desaconsejado el empleo de detergentes con Ph ácido.

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С КЕРАМОГРАНИТНЫМИ ПЛИТАМИ MIRAGE, ОТДЕЛАННЫМИ СМОЛОЙ.

Керамогранит Privilege компании Mirage представляет собой прессованный керамогранитный черепок, покрытый специальной смолой, которая подчеркивает глубину и блеск рисунка. Это изделия ручной работы, поэтому на их поверхности возможно наличие небольших дефектов, придающих изделию уникальность. При транспортировке, хранении, укладке изделий рекомендуется соблюдать некоторые меры предосторожности, которые приводятся ниже.

### Транспортировка материала:

Для транспортировки использовать плоские, ровные, устойчивые ящики и закрепить изделия таким образом, чтобы предотвратить скольжение. При погрузке и разгрузке не допускать трения одной панели о другую; для подъема панелей использовать специальные захваты с присосками.

### Хранение материала:

Неправильное положение или неподходящее для хранения место может привести к деформации, отделению смолы или появлению на поверхности неисправимых повреждений. Хранить изделия в закрытых помещениях с нормальными условиями среды при температуре от 0° до 50°C. В случае перевозки морским транспортом рекомендуется предупредить об этом компанию в целях подбора упаковки, способной защитить изделия от соленой среды.

### Где можно укладывать плитки, покрытые смолой:

- Плитки, покрытые смолой, рекомендованы для настенной укладки внутри помещений.
- Не рекомендуется укладывать данные плитки на полах и на улице.
- Рекомендуемая температура в помещении, где уложены плитки – от 0°C до 50°C.

### Рекомендации по укладке:

- Укладку плиток можно выполнять с использованием обычного клея для керамогранита.
- При укладке не удалять защитную пленку во избежание царапин, которые могут быть оставлены шовной затиркой.
- Удалить защитную пленку только по завершении укладки.

### Чистка и уход:

- Для чистки использовать моющие средства с нейтральным Ph (например, марсельское мыло и т.п.)
- Более стойкие загрязнения можно удалять чистым спиртом 95%.
- Категорически запрещается использовать моющие средства с кислотным Ph.

P  
privilege  
rivestimenti straordinari